

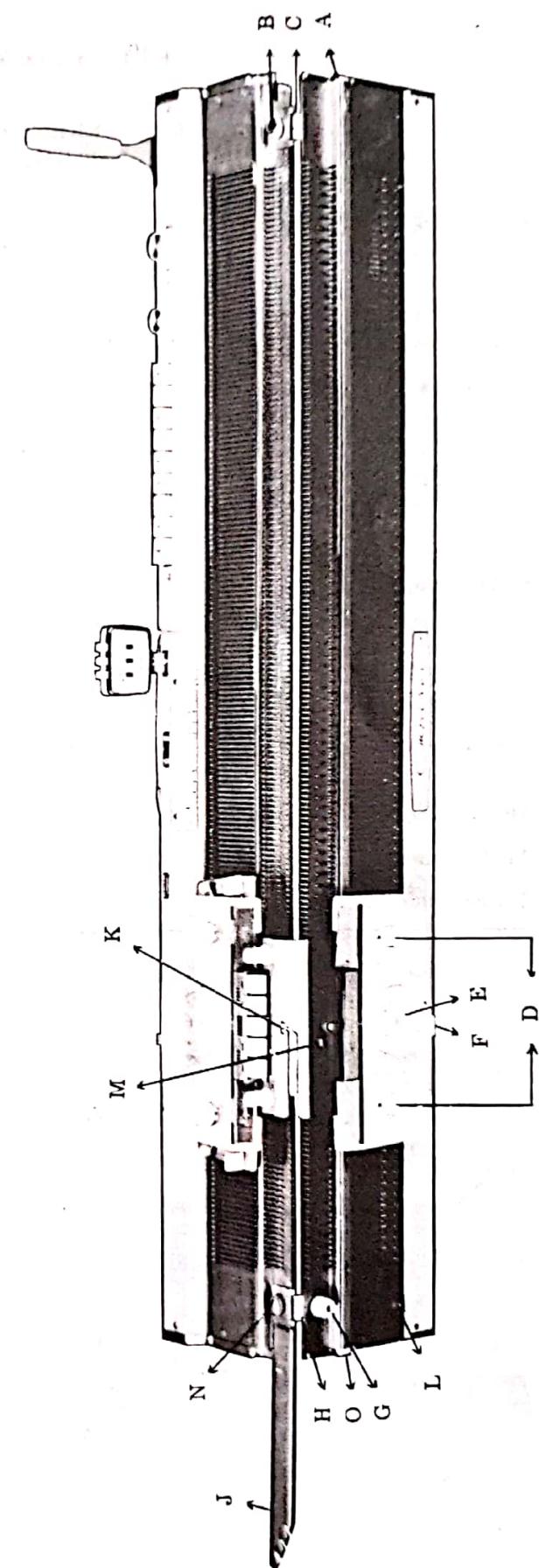
Rubber

Empisal

SUPERMATIC PB-8

KRE 68

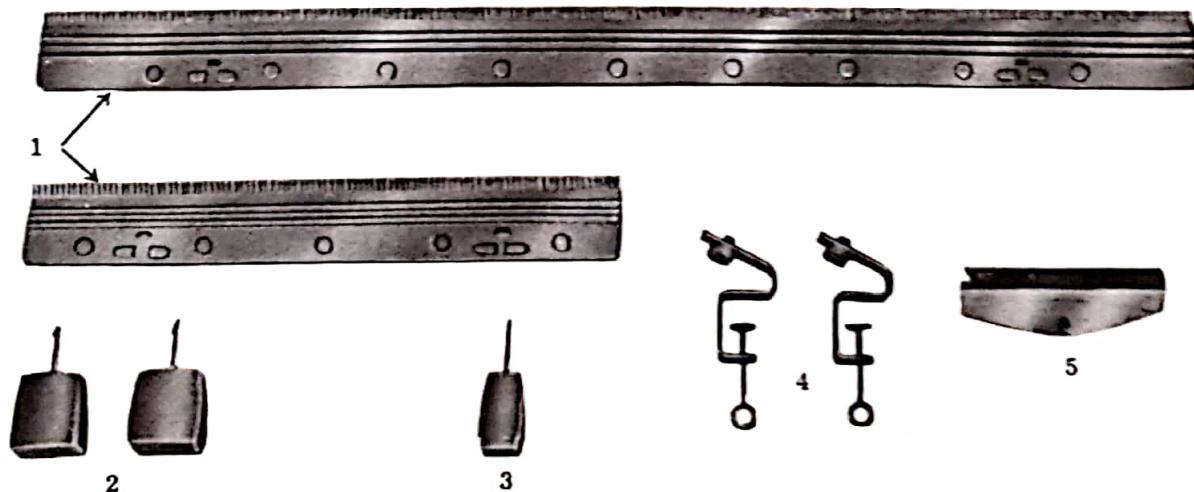
A	HALT-PENNETJIE (REGS) RETAINING SCREW (RIGHT)	F	PATROON WISSELSKAKEL PATTERN CONVERSION SWITCH
B	DUIMSKROEFIE (REGS) THUMB SCREW (RIGHT)	G	STELSKROEF PITCH SCREW
C	HULPNAALDKAS KLAMPIE (REGS) BRACKET	H	HULPNAALDKAS KLAMPIE (LINKS) MET SKUIFSTEL-AANWYSMERK DOUBLE BED BRACKET (LEFT) SHOWING PITCH INDICATOR MARK
D	NOK-SKAKEELS (LINKS EN REGS) CAM SWITCHES (LEFT & RIGHT)	J	RUSHAKIE YARN REST
E	SPANNINGMETER	K	BREIGARE VOERDER
	TENSION DIAL		



KRE 68 (AUXILIARY-BED)

The accessories for the KRE 68 Double-bed attachment and a description of their uses.

- | | |
|--|---|
| 1) Long Cast on Comb.
Short Cast on Comb. | Used for casting on. These differ in shape from the combs supplied for Single-bed knitting because of the different method used when casting on for double-bed knitting. |
| 2) Large weights. | Weights assist in the correct formation of stitches, and enable the work to flow smoothly from the knitter. |
| 3) Small weights. | |
| 4) Clamps. | These two clamps should be used to replace those supplied with the Single-bed unit - They change the angle of the knitter, better to accommodate the Double-bed attachment. |
| 5) Feeder Brush assembly. | This assembly replaces the "Sinker plate assembly" which is used on the Single-bed knitter. As the name implies it feeds the yarn to the knitter. |
| 6) Yarn rest. | To hold and separate different yarns when not in use. |
| 7) Spare needle. | Replacement part. |
| 8) Weight hangers.
(Pin type) | Useful when increasing stitches at either edge of the knitting. |
| 9) Claw - weight hangers. | Hung onto the fabric in positions where extra pull is needed particularly useful in patterning. |
| 10) Workhook. | Used to pick up dropped stitches or for transferring stitches. |
| 11) Spanner. | Maintenance tool also used to set the pitch screw. |
| 12) Screwdriver. | Maintenance tool. |
-



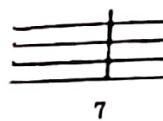
KRE 68 (HULP-NAALDKAS)

Die toebehoere vir die KRE 68 Hulp-naalkas en 'n beskrywing van die gebruik daarvan.

1) Lang Aanhegkam. Kort Aanhegkam.	Word gebruik om aan te heg. Dit verskil van die kamme van die Enkelbed masjien, vanweë die verskillende manier van aanheg vir dubbelbed brieswerk.
2) Groot gewigte. 3) Klein gewigte.	Gewigte dra by tot die korrekte formasie van steke en stel die brieswerk in staat om egalig uit die masjien te gly.
4) Klampe.	Die twee klampe moet die twee klampe vervang wat met die Enkelbed masjien voorsien word. Die masjien word meer skuins gemonteer sodat die hulp-naalkas makliker daaraan geheg kan word
5) Die breigarevoerder eenheid.	Hierdie eenheid vervang die Rollerplaat eenheid wat met die Enkelbed voorsien word. Soos die benaming aandui voer dit die breigare na die masjien.
6) Breigare-rushakie.	Om breigare - drade te hou terwyl hulle nie in gebruik is nie.
7) Spaar naald.	Vervang - onderdeel.
8) Gewighanger. (speld-tipe).	Handig wanneer steke vermeerder word aan die kante van die brieswerk.
9) Klou-gewig hangers.	Word in die brieswerk gehaak waar ekstra gewig nodig is, veral vir patroonwerk.
10) Werkhakie.	Word gebruik om steke wat val te vang en om steke oor te plaas.
11) Sleutel	Vir algemene gebruik en ook om skuifstel skroef te draai.
12) Skroewedraaier	Vir algemene gebruik.



6



7



8



9



10



11



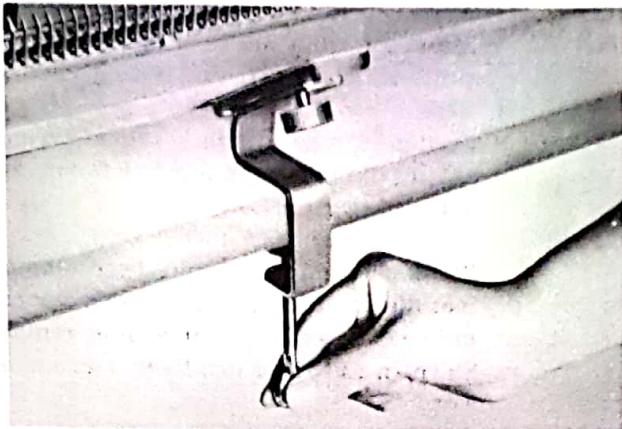
12

PREPARING THE KNITTER FOR DOUBLE-BED ASSEMBLY

- 1) Mount the Knitter onto the table with the special clamps supplied with the Auxiliary Needle Bed (Sk. DB 2.)

MAAK BREIMASJIEN GEREED VIR DIE HULP-NAALDKAS

Monteer die Enkelbed-masjien op 'n tafel met die spesiale klampe wat met die hulp-naalkas voorsien word. (Sk. DB 2.)



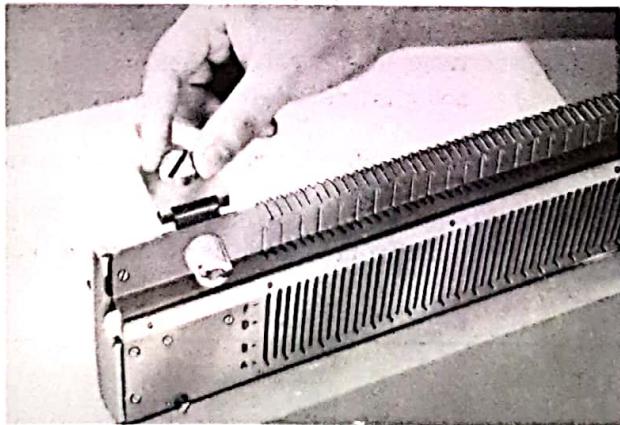
Sk. DB 2.

The Row Counter, Set-Lever and Automatic Yarn Tension Assembly remain on the Main Needle Bed.

Die ryteller, stelsleutel en Outomatiese spanningneenheid word op die masjien gelaat.

PREPARING THE AUXILIARY BED

MAAK DIE HULPNAALDKAS GEREED



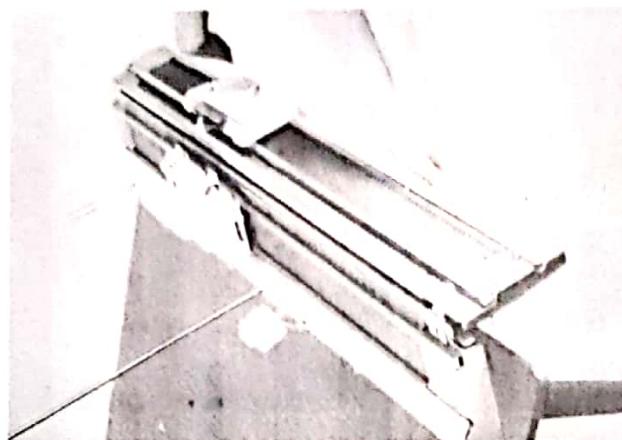
Sk. DB 3.

1. Remove the thumb-screw from the brackets at both ends of the Auxiliary-Bed. (Sk. DB 3.)

1. Draai die duimskroefies uit die klampies aan weerskante van die hulp-naalkas los. (Sk. DB 3.)

2. Holding the Auxiliary-Bed with both hands, gates uppermost and the needle butts towards you, insert the lips of the brackets beneath the main needle-bed as far as they will go. (Sk. DB 4.)

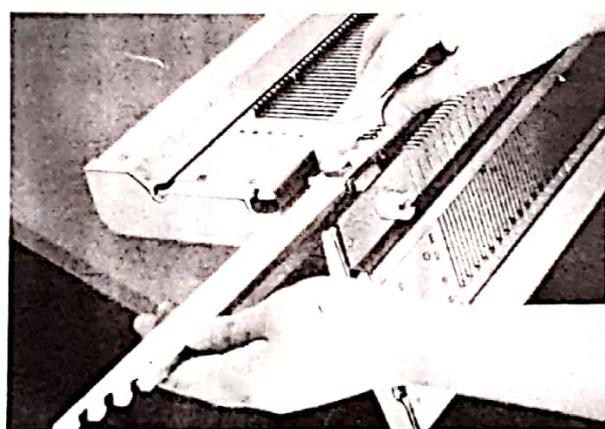
2. Hou die hulp-naaldkas met beide hande met die hekkie-penne na bo en die naaldkoppies na u toe. Stoot nou die toontjies van die klampies onder die naaldkas van die Enkelbed masjien in sover as moontlik. (Sk. DB 4.)



Sk. DB 4.

3. Hold the yarn rest in position above the left hand bracket then fasten the yarn rest and bracket to the main bed using the thumb screw supplied. (Sk. DB 5.)

3. Hou die breigare-rushakie in posisie bo-kant die linker klampie en skroef dan die breigare rushakie en die klampie vas aan die Hoof-naaldkas met die duimskroefie. (Sk. DB 5.)



Sk. DB 5.

4. Fasten the right hand bracket to the needle-bed using the other thumb-screw.

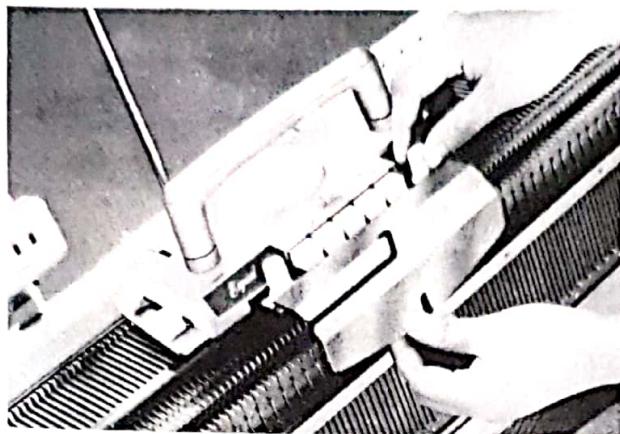
4. Skroef dan die regterkantse klampie vas aan die Hoof-naaldkas met die ander duim-skroefie.

ASSEMBLING THE CARRIAGES

Place the feeder brush assembly supplied with the auxiliary bed onto the main bed carriage and tighten it in position. (Sk. DB 6.)

OM DIE SAALS TE MONTEER

Skroef die breigare-voerder wat saam met die Hulp-naaldkas voorsien word, aan die Hoofsaal vas. (Sk. DB 6.)



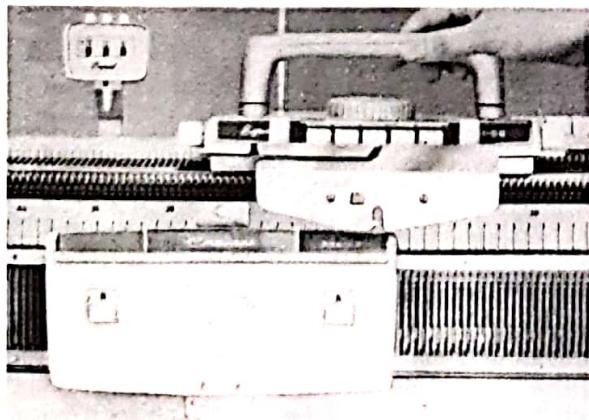
Sk. DB 6.

When the Auxiliary bed is in the closed position slide the auxiliary bed carriage under the feeder brush assembly where it will be caught to form a unit joined to the main bed carriage. To release the auxiliary bed raise the release knob, (left front of feeder brush assembly) and raise the main bed saddle. The auxiliary bed saddle will be released and can then be moved independantly to either side. (Sk. DB 7. DB 8.)

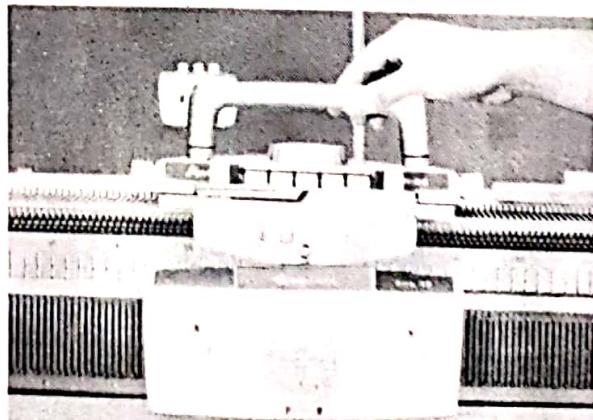
To remove the Auxiliary bed carriage from the needle bed remove the nearest retaining screw (these are found on the lower left and upper right of the auxiliary bed) and slide the carriage off the bed.

Skuif die Hulpsaal onder die breigare-voerder-eenheid in terwyl die Hulp-naaldkas in die hoogste posisie is. Sodoende sal dit dan 'n eenheid met die Hoofsaal vorm. Om die Hulp-naaldkas vry te stel, lig die vrystelknop (linnekant van die breigare-voerder-eenheid) en lig die Hoofsaal op. Die Hulpsaal sal so vrygestel word en kan onafhanklik na enige kant gestoot word. (Sk. DB 7. DB 8.)

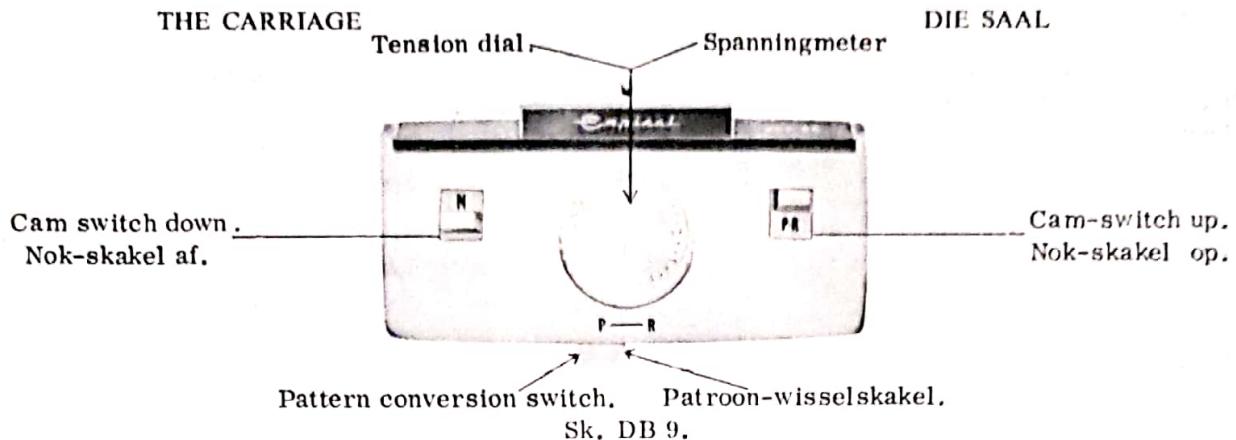
Om die Hulpsaal van die Hulp-naaldkas te verwijder, moet u die naaste Halt-pennetjie (wat links onder en regs bo-aan die Hulp-naaldkas gevind word) uitdraai en die saal van die bed afskuif.



Sk. DB 7.



Sk. DB 8.



1) Cam Switches

There are two Cam Switches, one at each side of the tension control knob. Each of these switches has two positions :-

Down - When the letter N is indicated. When both switches are in the N position the cams are set for Normal knitting.

Up - When the letters P - R are indicated.

P represents patterning and R round or circular knitting. When either switch is up it sets the saddle for patterning on the respective 'course' (See main bed book).

For patterning purposes, it is possible to work with one switch on N and the other on P-R; other patterns may require both switches to be on P - R.

2) Pattern Conversion Switch

This switch situated beneath the carriage affects the movement of the needles on the knitting side when the relative Cam Switch is on PR (Up). The switch should be kept on position P (on the left) for all normal patterning, and only moved to position R (on the right) when tubular and U-style knitting is intended.

3) Tension Dial

This is graduated in a similar manner to that on the Main Carriage but only from 1 to 8.

As a general rule the Auxiliary Carriage tension dial should be set at the same reading as that on the Main Carriage.

1) Nok-Skakels

Daar is twee Nok-Skakels, een weerskante van die spanningmeter. Beide hierdie skakels het twee posisies.

Af Wanneer die skakel op N gestel is.

Wanneer albei skakels op N gestel is, is die nokke gestel vir normale breiwerk.

Op Wanneer die skakel op P-R gestel is.

P is vir Patroonwerk en R vir Ronde of Sirkelbreiwerk. Wanneer enige van die twee skakels „Op“ gestel is, is die saal gestel vir patroonwerk in die respektiewe-like koers. (Sien Enkelbed boek)

Vir patroondoeleindes is dit moontlik om te werk met die een skakel op N en die ander op P-R. Party patrone mag albei skakels op P-R vereis.

2) Patroon Wissel-skakel

Hierdie skakel, onderaan die Hulp-saal beïnvloed die beweging van die naalde aan die breikant wanneer die relatiewe Nok-skakel op P-R (OP) gestel is. Die Patroon Wissel-skakel behoort op P-posisie te bly (Links) vir alle normale patroonwerk en moet alleenlik na R-posisie (Regs) verskuif word wanneer buisvormige of „U“ metode breiwerk gedoen word.

3) Spanningmeter

Die spanningmeter is afgemerk soos die spanningmeter aan die Hoofsaal maar slegs van 1 tot 8.

As 'n algemene reël moet die Hulpsaal op dieselfde spanning gestel word as die Hoofsaal.

POSITIONS FOR AUXILIARY-BED

Closed The Auxiliary-Bed is raised to its highest position - (This is its normal double-bed knitting position).

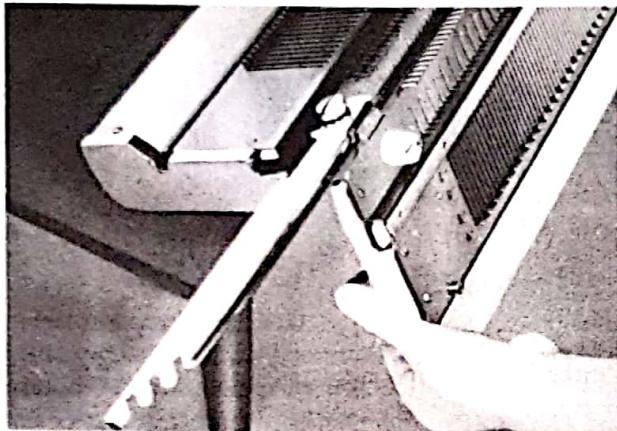
Open Using both hands press down the levers behind the side ends of the Auxiliary Bed which will then "drop" and open the space between the gate-pegs.

In this position the auxiliary bed is disengaged altogether and out of the way for single-bed knitting. (Sk. DB 10.)

HULPNAALDKAS POSISIES

Gesluit Die hulp-naalkas is opgestoot na die hoogste posisie (dit is die normale hulp-naalkas brei-posisie.)

Oop Druk die 2 hekslotte aan weerskante van die hulp-naalkas na onder. Dit sal veroorsaak dat die hulp-naalkas dan afsak en 'n opening laat tussen die hekkie-penne van die twee naaldkaste. In hierdie posisie is die hulp-naalkas geheel uit aksie gestel en maak so plek vir Enkelbed breiwerk. (Sk. DB 10.)



Sk. DB 10.

NEEDLE POSITIONS IN AUXILIARY BED

There are 4 needle positions. (Sk. DB 11.)

Position A - Resting or non-knitting position, (against the base of the needlegrooves).

Position B - Normal knitting position.

Position D - Patterning position.

Position E - Holding position.

NAALDPOSISIES IN DIE HULP-NAALDKAS

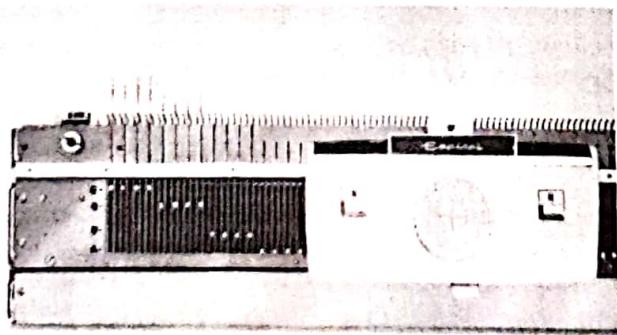
Daar is 4 posisies (Sk. DB 11.)

A-Posisie - Rus - of uit aksie posisie (onderaan die eindpunt van die naaldgleufies).

B-Posisie - Normale Breiposisie.

D-Posisie - Patroon-posisie.

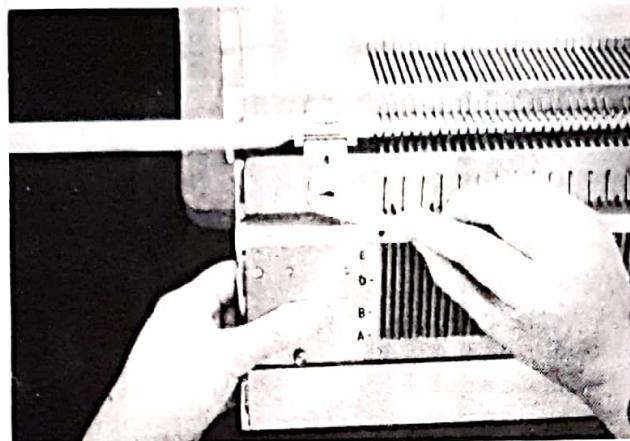
E-Posisie - Voor-hou posisie.



Sk. DB 11.

THE PITCH SCREW is at the top left hand side of the auxiliary bed, below the pitch mark and is used to set the auxiliary bed in the required pitch. Using the flat side of the spanner loosen the screw before setting or resetting the pitch and tighten it when the pitch is set.

DIE SKUIF-STELSKROEF is bo-aan die linkerkant van die Hulp-naalkas net onderkant die stelmerk en word gebruik om die Hulp-naalkas gedeelte in die vereiste posisie te stel. Gebruik die platkant van die sleutel om die skroefle los te maak voordat u aan die naalkas stel en draai dit weer vas wanneer die verstelling voltooi is.



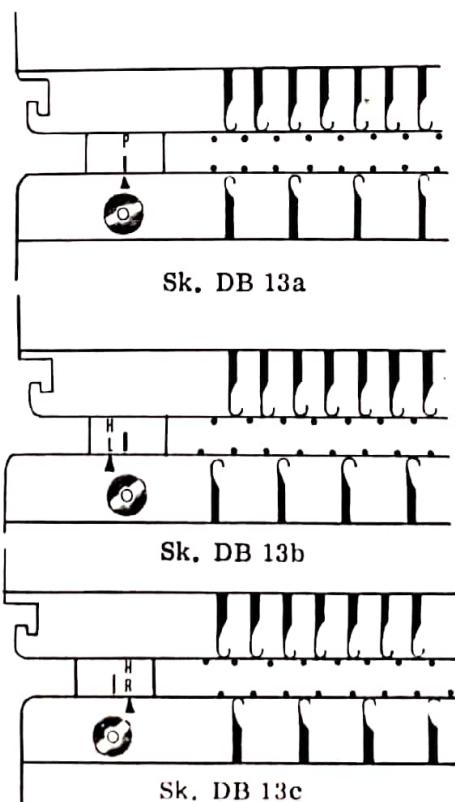
Sk. DB 12.

THE PITCH MARK is a red arrow which points either to the pitch indicator mark (on the bracket) or to an unindicated position on the side of it.

THE PITCH INDICATOR MARK helps to indicate whether the needle bed is on full or half pitch.

DIE STELMERK is 'n rooi pyltjie wat of na die Stel-aanwysmerk (op die klampie) of na 'n ongemerkte posisie net langsaan wys.

DIE STEL-AANWYS-MERK dui aan wanneer die naaldebed „vol“ of „half“ gestel is.



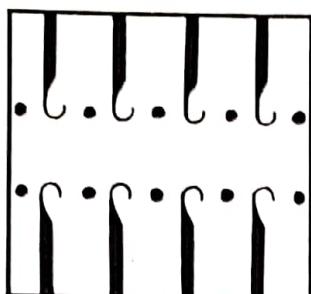
Sk. DB 13a

Sk. DB 13b

Sk. DB 13c

There are two pitch positions :-

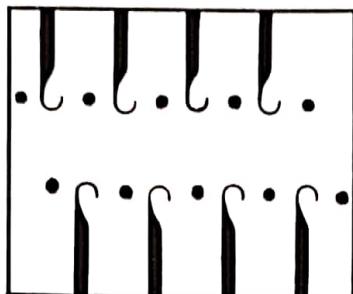
POSITION P
Full Pitch
P - POSISIE
Vol-stel



Sk. DB 14a

Daar is twee stel posisies :-

H - POSISIE
Half-stel
POSITION H
Half Pitch



Sk. DB 14b

(1) Position P
(Full Pitch)

The needles and gate pegs of both beds are immediately opposite each other. In Position P only alternating needles may be used. i.e. If the Main-bed needle is in action the corresponding auxiliary bed needle must be out of action.

(2) Position H
(Half Pitch)

The needles of the one bed are opposite the gate pegs of the other bed. In Position H all required needles of both beds may be in action at the same time because the needles are not in danger of crashing into those in action on the opposite bed. The only time the half pitch (H) position should be used - with all required needles in action on both beds - is when knitting the finer yarns. Position H can of course be used for thicker yarns when alternate needles are out of action on either or both beds.

POSITION P (Full Pitch) (Sk. DB 14a)

POSITION H: (Half Pitch) (Sk. DB 14b)

(1) P-Posisie
(Vol-stel.)

Die naalde en hekkie-penne van beide naaldkaste is reg teenoor mekaar. In P-posisie mag slegs alternatiewe naalde gebruik word d.w.s. as die Hoof-naaldkas naald in aksie is, moet die ooreenstemmende Hulp-naaldkas naald uit aksie wees.

(2) H-Posisie
(Half-stel)

Die naalde van die een naaldkas is teenoor die hekkie-penne van die ander. In H-posisie mag al die naalde op beide naaldkaste in aksie wees soos vereis word, aangesien daar geen gevaar is dat die naalde van die twee naaldkaste kan bots nie. Die halfstel (H) posisie mag slegs gebruik word met dun breigare (nie dikker as sagte drie draad) wanneer 'n volrif vereis word. H-posisie kan wel gebruik word vir effens dikker breigare wanneer alternatiewe naalde uit aksie gestel word op een of albei naaldkaste.

P - POSISIE (VOL-STEL) (Sk. DB 14a)

H - POSISIE (HALF-STEL) (Sk. DB 14b)

USE OF THE ACCESSORIES

Cast on Combs Used for casting on and keeping the fabric outstretched.

Weights The most expensive industrial machines use weights (gravity) for drawing the fabric out of the machine and those supplied with the knitter can be considered as an extra pair of hands. Do not be sparing in the use of weights while working - Remove them if the fabric is to be left standing in the knitter for any length of time. Replace them before starting work again. Another good tip is to knit two or three rows of scrap wool before leaving the knitting standing, and unravel them before starting to knit again. This prevents the fabric becoming marked while standing.

For every 50 stitches use at least one large weight. From 150 stitches upwards use additional small weights at the sides.

Weight Hangers These are used on the sides of the fabric for extra gravity (pull). They are also useful as short cast-on-combs when casting on or increasing up to 20 stitches.

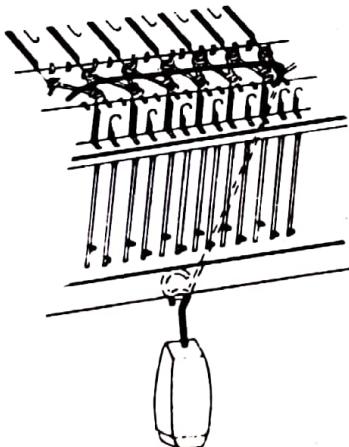
GEBRUIK VAN DIE TOLBEHOORE

Aanhegkamme Word gebruik om aan te heg en die breiwerk uitgestrek te hou.

Gewigte Die duurste industriële masjiene gebruik gewigte om die breiwerk uit die masjiene te trek en dié wat u saam met die masjiene kry kan u reken as 'n addisionele paar hande. Moenie bang wees om genoeg gewigte te gebruik nie - verwyder dit wanneer die werk vir 'n geruime tyd aan die naalde moet hang. Plaas dit terug voordat u weer begin brei. Nog 'n goeie wenk is om twee of drie rye met afval wol te brei voordat u die breiwerk laat hang; hierdie addisionele rye word dan weer losgetrek voordat u voortgaan met die breiwerk. Dit sal verhoed dat die breiwerk 'n merk wys waar u opgehou het.

Gebruik tenminste een groot gewig vir elke 50 steke. Wanneer u meer dan 150 steke gebruik, moet die klein gewiggies aan die kante by gehang word vir meer gewig.

Gewig-hangers Word gebruik aan die kante van die breiwerk vir ekstra gewig. Dit word ook gebruik i.p.v. die aanhegkam wanneer 'n aantal (tot 20) steke aan die kant vermeerder of aangeheg word.



Sk. DB 15.

Claw weight hangers are convenient for gripping the fabric at the selvedges and to hold weights for additional pull.

Klougewig-hangers Is handig om die breiwerk aan die kante vas te vang en om meer gewig aan te hang.

USEFUL HINTS

THE CARRIAGES

Operate the carriages carefully and do not jerk or bang them.

The Main Bed carriage should be held firmly onto the needle-bed, without exerting heavy pressure.

Frequently dropped stitches are caused by raising the MB carriage when operating it across the knitting.

PITCH SCREW

Before undoing the Pitch Screw check that the needles are not beyond the gate pegs.

Before setting the Pitch Screw ensure that the needles are not in opposing grooves; if they are they will crash into each other when knitting and damage themselves.

RACKING

Always tighten the pitch screw after racking and before moving the carriages.

FEEDING OF YARNS

Check that the yarn is properly in the feeder, especially when changing colour otherwise the fabric will fall off the knitter.

TENSIONS

As thicknesses of yarn are so varied, no hard and fast rule can be applied, so that as with all knitting, tensions should be tested before knitting.

The following chart can only be considered as a rough guide:-

Tension Chart	Thin baby wool	Thin 3 - ply	Thick 3 - ply
1 x 1 Rib	2	5 - 6	7 - 8
Full Rib	3 - 4	5 - 6	is not recommended
2 x 2 Rib	4 - 5	6 - 7	8
Circular knitting	2	5 - 6	6 - 8

NUTTIGE WENKE

DIE SAALS

Beweeg die saals versigtig en moet dit nooit stamp of forseer nie.

Die hoofsaal moet ferm op die naaldkas vasgehou word sonder om onnodig daarop te druk.

Dikwels sal u vind dat steke val as die hoofsaal opgelig word wanneer dit oor die naalde gestoot word.

STELSKROEF

Voordat u die skuifstelskroef losmaak, moet u seker maak dat daar nie naalde tussen die hekkiepenne is nie. Maak ook seker dat die naalde nie tenoor mekaar is nie aangesien hulle teen mekaar mag stamp wanneer u brei en sodende sal beskadig word.

SKUIFSTEL

Draai altyd die skuifstelskroef stewig vas nadat u geskuif het en voordat die saals weer beweeg word.

DIE VOER VAN BREIGARE

Maak seker dat die breigare behoorlik in die voerder is, veral wanneer u kleure verander aangesien die bieriwerk van die masjien mag afval as u onversigtig voer.

SPANNING

Aangesien diktes van breigare so varieer, kan geen vaste reël neergelê word nie - daarom word aanbeveel dat die spanning altyd getoets moet word.

Die volgende tabel kan alleenlik as naastenby beskou word:-

Spanning tabel	Dun babawol	Dun 3-draad	Dik 3-draad
1 x 1 Rif	2	5 - 6	7 - 8
Vol Rif	3 - 4	5 - 6	word nie aanbeveel nie
2 x 2 Rif	4 - 6	6 - 7	8
Buisvormige Breiwerk	2	5 - 6	6 - 8

THREADING THE CARRIAGE FEEDER

After threading the Carriage Feeder, see that the excess yarn falls between the two beds.

CAST ON COMBS AND WEIGHTS

When attached to panels see that the cast-on comb hangs horizontally.

When attaching comb to the cast-on row, adjust the position of the weights if necessary, so that the comb hangs horizontally.

DROPPED STITCHES

It is always easier to pick up dropped stitches if you 'open' the beds.

NEEDLE SETTINGS

It is always better to set your needles so that the larger number is in action on the MB. Of greater importance, however, is to ensure that the outer edge needles are on the MB.

PANELS

A panel is any single piece of knitting whether it be a sleeve back or front of a garment or either side of the front of an open cardigan, etc.

PANELS CATCHING ON NEEDLE-BED

Should you notice that the knitting is not falling between the needle-beds evenly, or that yarn seems to be "lumping" in one place, check that one or more loops has not caught on the gate pegs.

If you find this has happened, unhook the caught loop or loops with a work-hook or latchet hook.

If there are no caught loops, the indication may be that extra weights are needed.

RYG DIE BREIGARE-VOERDER

Noudat u die breigare-voerder geryg het, moet u seker maak dat die lospunt van die breigare tussen die twee naaldkaste afsak.

AANHEGKAMME EN GEWIGTE

Wanneer dit aan stroke bieriwerk hang, moet u seker maak dat dit horisontaal hang. Wanneer u die kam aan die aanheg ry vashaak, verskuif die gewigte indien nodig sodat die kam horisontaal hang.

AS STEKE VAL

Dit is altyd makliker om 'n steek op te tel wat geväl het as u die naaldkaste „oop" maak.

RANGSKIK DIE NAALDE

Dit is altyd beter om u naalde so te rangskik dat u die groter hoeveelheid naalde op die Hoof-N.K. het. Van meer belang nog is om te sorg dat die kant naalde altyd op die Hoof-N.K. is.

STROKE

'n Strook is enige enkel pant bieriwerk bv. 'n mou, agterpant of 'n voorpant ens.

AS STROKE VASHAAK AAN DIE NAALDKAS

Wanneer u merk dat die bieriwerk nie egalig tussen die naaldkaste afsak nie, of dat die wol ophoop in een plek, maak seker dat die werk nie aan die hekkie-penne vasgehaak het nie.

Indien u vind dat dit so is, maak die ogies los met die werk- of hekelhakie.

Indien u vind dat die werk nie vashaak nie, mag dit beteken dat u meer gewigte nodig het.

CASTING ON FOR 1 x 1 RIB

1 x 1 Rib is the basic rib for all knitting and is widely used for bands and welts, for cuffs, collars, pockets, etc., and for many decorative and functional purposes because of the soft elastic fabric it produces.

NOTES:

1. In most examples given in this book no Tension Dial settings are recommended. Set the tensions as for single-bed knitting according to the yarn used.

For the cast-on, however (up to Step 15), the tension should be about 3 to 4 full points lower than for the rest of the knitting.

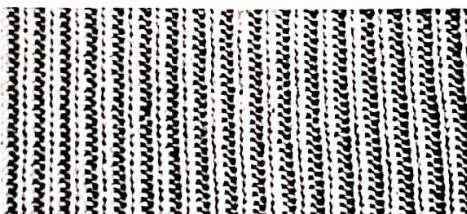
2. The number of needles to be used is not mentioned; for practice purposes set into operation about 20 on each side of the centre "O". These are the needles referred to in the following examples.

AANHEG VIR 1 x 1 RIF

1 x 1 Rif is die basiese rif vir alle breiwerk en word meestal gebruik vir bande en rifstroke vir mousrande, krae, sakkies ens. en vir hale versierings - en funksionele doeleinades, omdat 'n sagte, elastiese materiaal daardeur verkry kan word.

NOTAS:

1. In die meeste voorbeelde wat aangegee word in hierdie boek, word geen spanning aanbeveel nie. Stel die spanning nagelang die breigare wat gebruik word soos vir enkelbed breiwerk.
Vir die aanheg moet die spanning egter (tot by stap 15) drie tot vier volle punte kleiner wees as vir die res van die breiwerk.
2. Daar word nie genoem hoeveel naalde u moet gebruik nie; vir oefening kan u ongeveer 20 naalde weerskante van die „O“ in die middel gebruik. Dit is die naalde waarna verwys word in die volgende voorbeeld.



Sk. DB 16.

Needlebed Pitch

- On P.

Carriages (Joined; at the Left of the needle beds).

Main Bed = MB

Pattern Selector Button

- Knit Code 1.

Holding Cam Levers

- Both on I.

Tension

- O.

Auxiliary Bed = AB

Cam Switches

- Left : Up P-R.

- Right: Down N.

Pattern Conversion Switch- on R.

all Buttons out

Tension

- O.

Needle Arrangement (See Note 2 Page 13)

Use 1 x 1 needle-pusher to raise every second needle on both beds so that those on the main bed alternate with those on the auxiliary bed. (Sk. DB 17.)

Skuiif-stel

- op P.

Die Saals (Gekoppel: Links op die naaldkaste)

Hoofnaaldkas = Hoof - N.K.

Patroon-knoppie

- Brei Kode 1.

N.P. - Nokke

- Albei op I.

Spanning

- O

Hulpnaaldkas = Hulp - N.K.

Nok-skakels

- Links OP - PR
Regs AF - N

Patroon-wisselskakel

- R

Spanning

- O

Hoe Om Die Naalde Te Rangskik (Sien Nota 2

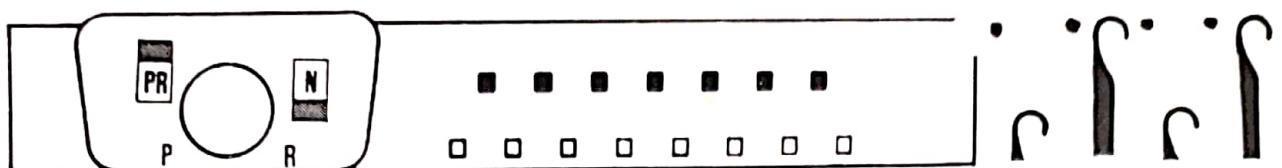
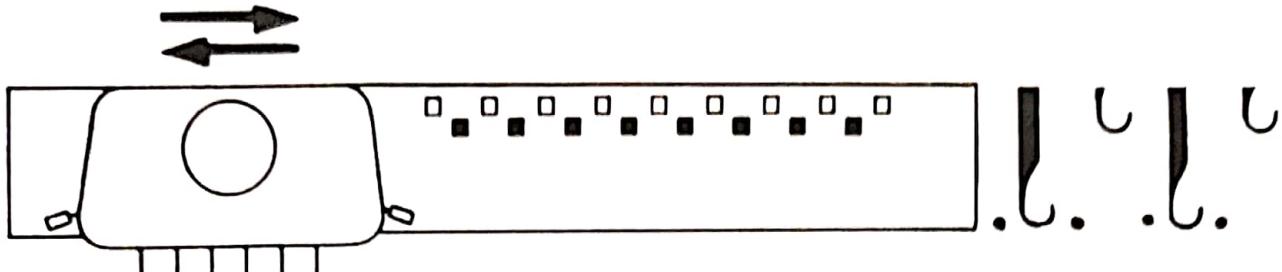
Bladsy 13)

Gebruik die 1 x 1 naald-stootplaatjie en stoot so elke tweede naald op beide die Hoof - en die Hulp - naaldkas in aksie.

Let wel: Die naalde wat op die Hoof-naaldkas

in aksie is, moet regoor die naalde op die

Hulp-naaldkas wees wat uit aksie is. (Sk. DB 17.)



* (Pattern Box) Sk. DB 17.

Note:

The outer needles in each case must be on the main bed. (In other words, 1 more needle must be in action on the main bed than is raised on the auxiliary bed).

Main Bed needles - Position B.
Auxiliary Bed needles - Position B.

Ensure that the latches of all raised needles on both beds are open.

CASTING ON (FOR 1 x 1 RIB)

- Thread the yarn through the automatic yarn tension unit.
- Pull the yarn down well below the knitter between the needle beds so that when the take-up spring on the automatic yarn tension unit returns upwards, there is about 10" hanging below the MB carriage.
- Thread the yarn through the carriage feeder.
- Operate the joined carriages from Left to Right across the needles. (The yarn will be caught on the needles of both beds, (Sk. DB 18.) and all in action needles in both beds will be returned to Position B.

Nota:

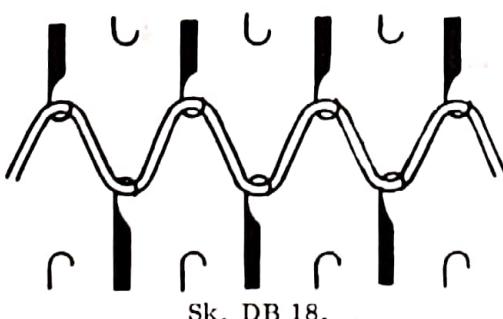
Die laaste naald weerskante moet altyd op die Hoof-naalkas wees. (Met ander woorde, daar moet een naald meer op die Hoof-naalkas in aksie wees as wat daar op die Hulp-naalkas is.

Hoof-naalkas naalde - B - posisie
Hulp-naalkas naalde - B - posisie

Maak seker dat al die kleppies van die naalde in aksie op beide naalkaste oop is.

HEG AAN (VIR 1 x 1 RIF)

- Ryg die breigare deur die spanning-eenheid.
- Trek die breigare ver af tot onder die masjien tussen die twee naalkaste sodat daar ongeveer 10" breigare onder die saal afhang wanneer die wipveer weer regop staan
- Ryg die breigare deur die breigare-voerder.
- Stoot die gekoppelde saals van links na regs oor die naalde. (Die breigare sal deur die naalde van beide naalkaste opgeneem word (Sk. DB 18.) en al die naalde sal na B-posisie terugkeer.



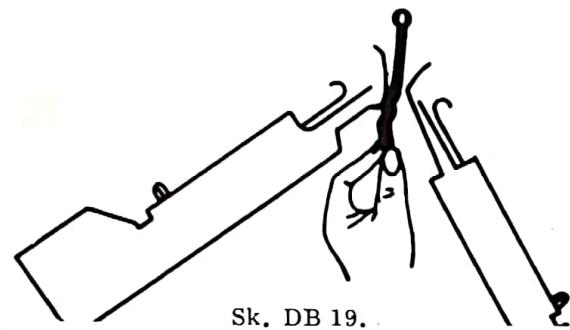
Sk. DB 18.

5. Insert the cast-on comb.

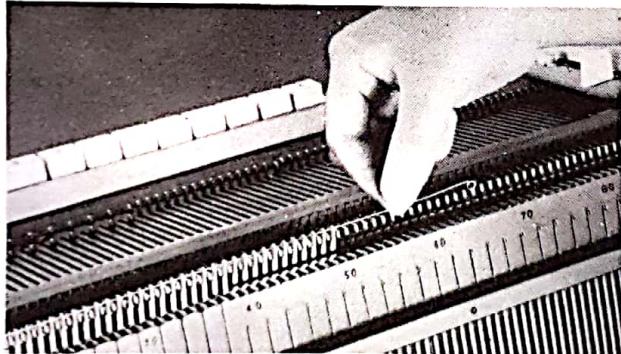
- Pull out the wire from the appropriate cast-on comb.
- With the cast-on comb teeth upwards, pass it upwards from beneath the two beds so that the teeth project through and above the yarn which now lies across the needles. (Sk. DB 19.)
- Rethread the cast-on comb wire through the holes (Sk. DB 20.)
- Release the comb so that it is hanging on the yarn (Sk. DB 21.)

5. Hang die aanhegkam aan die steke

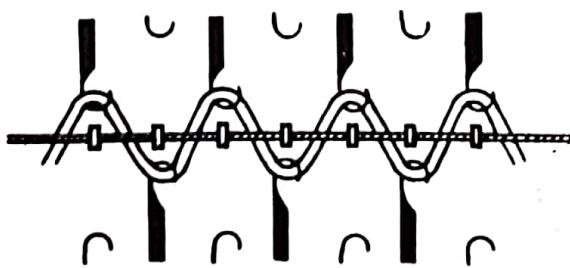
- Trek die draadjie uit die aanhegkam.
- Met die tandjies na bo, stoot die aanhegkam van onder af tussen die twee naaldkaste op sodat die tandjies tussen en deur die breigare kom wat nou ogies vorm aan die naalde. (Sk. DB 19.)
- Steek die draadjie terug deur die gaatjies wat in die tandjies van die aanhegkam is. (Sk. DB 20.)
- Laat die kam nou sak sodat dit aan die breigare hang. (Sk. DB 21.)



Sk. DB 19.



Sk. DB 20.



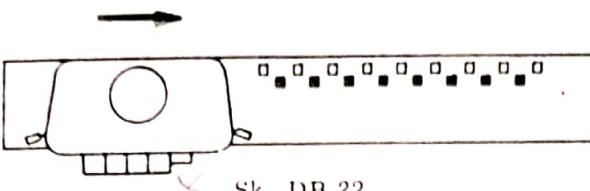
Sk. DB 21.

- Wind the loose end of the yarn round the cast-on comb to prevent the first stitch unravelling.

- Haak die los punt van die breigare vas aan die aanhegkam sodat die eerste steek nie lostrek nie.

Border - Pick-up sets - Knit & Knit the - set needle for
Gloves - with two sets. Send down - N & PR then
31 & no. of the needle
sets not been used

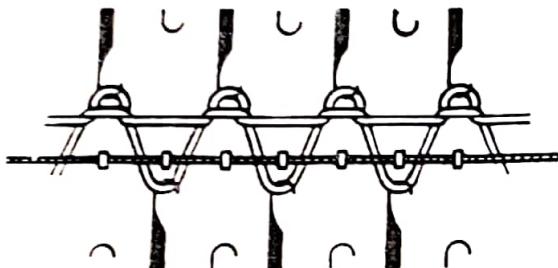
6. Hang the weights onto the cast-on comb. (If the cast-on comb does not hang horizontally move the position of the weights until the comb is horizontal).



Sk. DB 22.

7. Press the Right "Part" button (Code 2) MB. (Sk. DB 22.)

8. Operate the joined carriages from Right to Left (Sk. DB 23.) (The Main Bed needles form stitches and return to Position B).

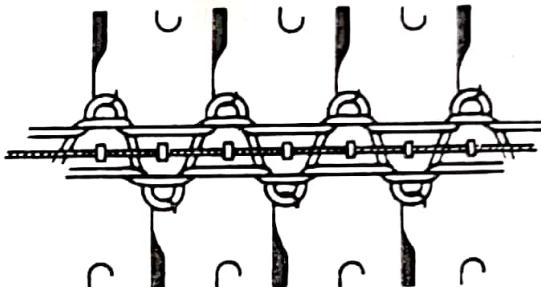


Sk. DB 23.

6. Hang die gewigte aan die aanhegkam (indien die aanhegkam nie horisontaal hang nie, moet die posisie van die gewigte verander word totdat dit horisontaal is).

7. Druk die regterkantse Deelbrei („Part“) knoppie in. (Kode 2 Enkelbed). (Sk. DB 22.)

8. Stoot die gekoppelde saals van regs na links. (Sk. DB 23.) Die Hoof- Naaldkas naalde vorm steke en gaan terug na B-posisie.



Sk. DB 24.

9. Operate the joined carriages from Left to Right (Sk. DB 24.) (The AB needles will form stitches and return to position B).

10. a. Set the tension two full numbers lower than that required for the Main fabric.

- b. Reset the MB Carriage on Knit (Code 1).

Pillen Part Buttons

- c. Lower the Left Cam Switch to N.

11. Operate the joined carriages from Right to Left. The automatic cast-on is now complete.

12. Knitting The Rib.

Note that both carriages are now set for normal knitting - In this setting each time the joined carriages pass across the fabric another row is knitted in a rib pattern.

9. Stoot die gekoppelde saals van links na regs (Sk. DB 24) (Die Hulp-naaldkas naalde sal steke vorm en terug gaan na B-posisie).

- 10a. Stel die spanning twee volle nommers laer as die spanning wat vir die kledingstuk vereis word.

- b. Stel die Hoofsaal vir gewone breiwerk. (Kode 1.)

- c. Druk die linker Nok-skakel af (N).

11. Stoot die gekoppelde saals van regs na links. Die outomatiese aanheg is nou voltooi.

12. Om Die Rif Te Brei.

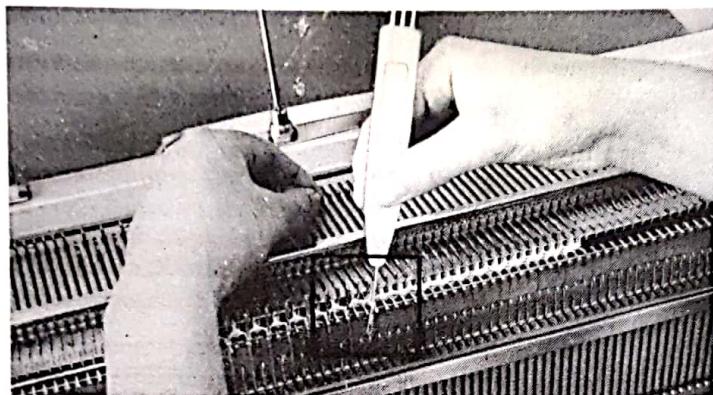
Let wel dat albei saals nou gestel is vir normale breiwerk en sal elke keer 'n ry rifsteke brei as dit oor die breiwerk gestoot word.

CHANGING FROM RIB TO PLAIN KNITTING

1. On the Main bed, raise to Position B the intervening A Position needles and open their latches.
2. Using the transfer needle, transfer the stitches from the AB needle to the empty MB needle.
3. Place empty AB needles in Position A.

OM OOR TE SAKEL VAN RIFSTEEK NA GEWONE BREIWERK

1. Stoot die leë naalde (in die breistrook) van die Hoof-naaldkas na B -posisie en maak die kleppies oop.
2. Plaas nou die steke van die naalde van die Hulp-N. K. oor na die leë naalde op die Hoof-naaldkas, met die oorplaas -naald.
3. Stoot die leë Hulp-N. K. naalde na A -posisie.



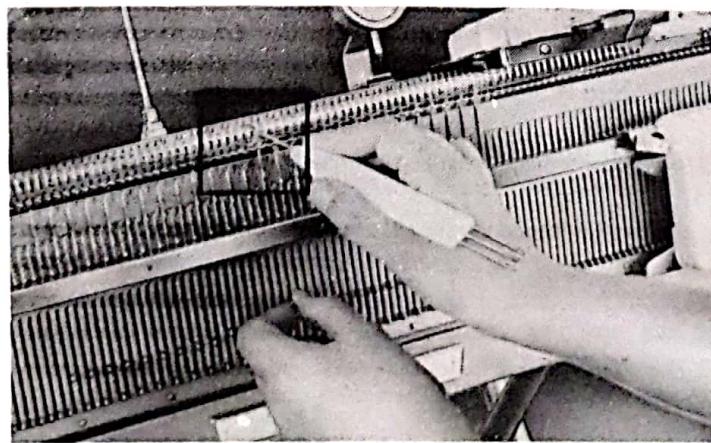
Sk. DB 25.

FROM PLAIN KNITTING TO RIB KNITTING

1. Raise to Position B the AB needles according to the rib pattern to be knitted..
2. Using the transfer needle, transfer stitches from the MB needles to corresponding B position AB needles.
3. Place the empty MB needles in Position A.

OM OOR TE SAKEL VAN GEWONE BREIWERK NA RIFSTEEK

1. Stoot al die naalde van die Hulp-N. K. na B-posisie soos deur die rifsteek patroon aangedui.
2. Gebruik die oorplaasnaald en plaas die steke van die Hoof-naaldkas naalde oor na die ooreenstemmende naalde op die Hulp-N. K. wat in B-posisie gestel is.
3. Stoot die leë Hoof-naaldkas naalde na A-posisie.



Sk. DB 26.

RIB VARIATIONS .

Numerous variations of rib patterns can be knitted. They should however all be cast on as 1 x 1 rib up to Step 11 in order to form the selvedge. After this step the needles are reset by transferring stitches from one bed to the other according to the rib formation.

The following are needle settings for various ribs; the carriage settings remain the same although the Needle Bed Pitch may alter.

1. 2 x 2 Rib

Method 1: Needle Bed Pitch P. Use the 2 x 2 needle pusher to raise the needles in pairs so that those on the main bed alternate with those on the auxiliary bed. It is advisable to have the "outer" needles at each end of the main bed. (Sk. DB 27.)



Sk. DB 27.

2. 2 x 2 Rib

Method 2: Needle Bed Pitch H. This method gives greater elasticity and because of the extra needles used, more bulk to the fabric. Use a 2 x 1 needle pusher, and raise needles on Main Bed in pairs to Position B with one intermediate needle remaining in Position A. Repeat this on the Auxiliary Bed one needle over to the right. (i.e. the raised needles on the Auxiliary Bed are opposite the A position needle on the main bed.) (Sk. DB 28.)

RIFSTEEK VARIASIES

'n Groot verskeidenheid rifsteek patronne kan gebriel word. Almal behoort egter aanheg te word soos vir 1 x 1 Rif tot by stap 11, om die selfkant te vorm. Hierna word die naalde verstel deur steke oor te plaas van een naaldkas na die ander, volgens die gewenste rifsteek formasie.

Hieronder volg naaldkeuse vir verskeie rifsteek formasies. Die saal kontrole bly in dieselfde posisie maar die skuifstel-posisie van die naaldkas mag verander.

1. 2 x 2 Rif

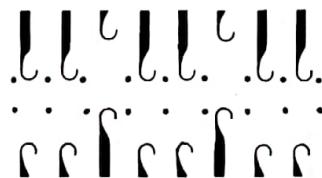
Metode 1. Skuifstel posisie op P:- Gebruik die 2 x 2 naaldstoot-plaatjie om die naalde in pare uit te stoot, sodat die naalde op die Hoof-naaldkas wissel met dié op die Hulp-naaldkas. Dit is raadsaam om altyd die buitenste naalde op die Hoof-naaldkas te gebruik. (Sk. DB 27.)



Sk. DB 28.

2. 2 x 2 Rif

Metode 2. Skuifstel op H:- Hierdie metode gee meer rekbaarheid en weens die bykomstige naalde, meer lywigheid aan die breiwerk. Gebruik 'n 2 x 1 naaldstoot-plaatje en stoot naalde in pare op die Hoof-naaldkas na B-posisie sodat elke derde naald tussen-in, in A-posisie bly. (Sk. DB 28.)



Sk. DB 29.

3. 2 x 1 Rib Needle Bed Pitch P.

Using the 2 x 1 needle pusher raise the needles on the Main Bed in pairs to position B with one intermediate needle remaining in Position A. Reverse this on the Auxiliary bed so that the raised needle on the AB is opposite the out of action (Position A) needle on the MB. It is advisable that the "outer" needles at each edge should be on the Main Bed.

3. 2 x 1 Rif Skuifstel op P:-

Gebruik die 2 x 1 naaldstoot-plaatje en stoot die naalde op die Hoof-N.K. in pare na B-posisie sodat daar een naald tussen die pare agterby in A-posisie. Doe die teenoorgestelde op die Hulp-N.K. sodat een naald in aksie en twee naalde tussen-in uit aksie is. Die naalde in aksie op die Hulp-N.K. moet regoor die naalde wees wat uit aksie is op die Hoof-N.K. Die naalde weerskante moet op die Hoof-N.K. wees.

KNITTING FULL NEEDLE RIB

To knit a Full Needle Rib the system is the same as for 1 x 1 rib described previously.

The exception is in the Needle arrangement, and Needle Bed Pitch. In the full needle rib every needle on both the Main Bed and the Auxiliary Bed is used. The advantage is that very fine yarns (2-ply and finer) can be used in this method and will knit up into a comparatively thicker fabric with a generous elasticity.

With the finer wools casting on tensions can be as low as 1 on both carriages, and need only be raised about 2 full points for normal knitting .

CASTING ON FOR FULL NEEDLE RIB

Needle Bed Pitch:- H

Carriages (Both carriages at the left of the needle-beds).

Main Bed = MB

Pattern Selector Button - Knit (Code 1).
Holding Cam Levers - Both on I.

Auxiliary Bed = AB

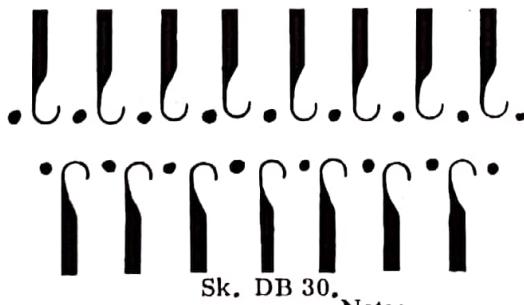
Cam Switches - Right Down N.
- Left Up: P-R.

Needle Arrangement (See note 2 of 1 x 1 rib).

Using the straight edge needle cutter raise every needle:-

On the Main Bed (MB) to position B)

On the Auxiliary Bed (AB) to position B)



Note:

The outer needle in each case should be on the Main Bed.

See that all needle latches on both beds are open.

CASTING ON AND KNITTING

Follow steps 1 to 11 of Cast-on for 1 x 1 Rib, but adjust the tensions for the yarn used, then knit the required length of rib.

OM 'N VOL-RIF TE BREI

'n Vol-rif word op dieselfde metode as 'n 1 x 1 rif gebreel. (Soos reeds beskryf).

Die verskil is in die rangskik van die naalde en die Skuifstel. In die vol-rif word 'n vol stel naalde op beide die naaldkaste gebruik. Die voordeel is dat u met hierdie metode baie dun breigare (2 draad en dunner) kan gebruik, en sodoende 'n aansienlike dikker materiaal met meer rekbaarheid kan verkry.

Met dun breigares kan die aanheg-spanning so laag as 1 wees, op beide saals en slegs 2 vol nommers groter vir normale briewerk.

AANHEG VIR VOL-RIF

Skuifstel Op:- H

Saals (Albei saals moet links op die naaldkaste wees.

Hoofnaaldkas = Hoof - N. K.

Patroonknoppies = Brei, Kode I.
N. P. Nokke = Albei op I.

Hulpnaaldkas = Hulp - N. K.

Nok-skakels = Regs - af (N)
Links - op (PR)

Rangskik Van Naalde (Sien nota 2 van 1 x 1 Rif)
Gebruik die reguitkant van die naaldstoot-plaatjtie en stoot al die naalde (wat nodig is) op die Hoof-N.K. na B-posisie en op die Hulp-N.K. na B-posisie.

Nota:

Die naalde aan die buitekant moet altyd op die Hoof-N. K. wees.

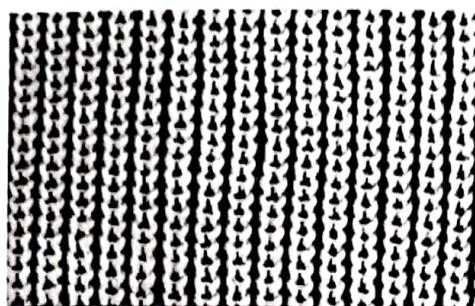
Maak seker dat die naaldkleppies van al die naalde in aksie, oop is.

AANHEG EN BREI

Volg stappe 1 tot 11 van aanheg vir 1 x 1 Rif, maar stel die spanning volgens die breigare wat gebruik word en brei dan die nodige lengte.

TO KNIT FISHERMANS RIB

OM VISSERMAN RIF TE BREI



Sk. DB 31.

Fishermans Rib is a pronounced raised rib equal on both sides of the fabric and is ideal for producing heavier fabrics from thinner yarns.

Casting On (For Fishermans Rib)

Set the Carriages and cast on as for 1 x 1 rib up to Step 11.

KNITTING (Fishermans rib).

Both carriages should now be at the left of the Needle beds.

1. Change both tension dial readings 3 to 4 full numbers higher.
2. Reset the carriages :-

MB: Pattern Selector Buttons Knit (Code 1)

AB: Cam Switches: Left Up :- P-R

Right Down:- N

Pattern Conversion Switch: P

Visserman rif is 'n kenmerkende opgehewe rif wat beide kante dieselfde is en is die ideale patroon om 'n dik materiaal te verkry van dun breigare.

Aanheg (Visserman Rif)

Stel die saals en heg aan soos vir 1 x 1 rif tot by stap 11 .

Brei (Visserman Rif.)

Die gekoppelde saals moet nou links op die naaldkaste staan.

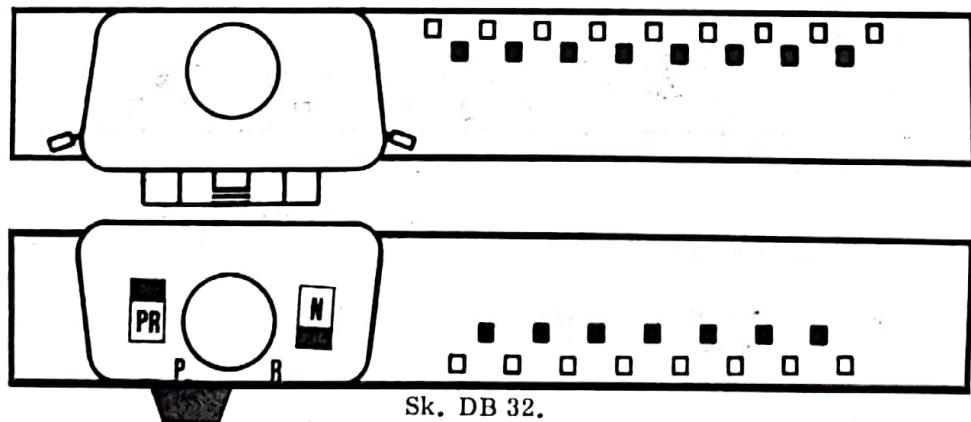
1. Stel beide spanningmeters 3 tot 4 nommers groter.

2. Stel die saals:-

Hoof-N.K. : Patroon-knoppies Brei
(Kode 1)

Hulp-N. K. : Nok-skakels : Links op - PR
Reg af - N

Patroon Wisselskakel : P



3. Operate carriages Left to Right.

The needles on both beds form stitches.

4. Operate carriages R to L.

The MB needles form stitches.

The AB needles form "Tuck" stitches, and return to Position B.

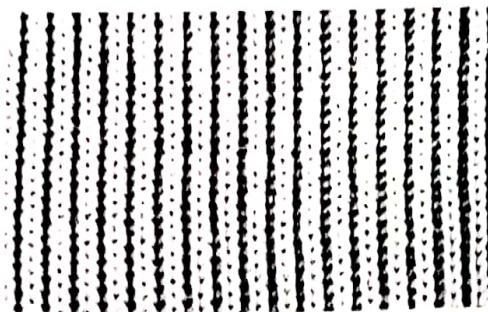
Repeat steps 3 & 4 above for the required length of rib or fabric.

3. Stoot die saals van links na regs. Die naalde op beide die naaldkaste vorm steke.

4. Stoot die saals van regs na links. Die Hoof-N. K. naalde vorm steke. Die Hulp-N. K. naalde vorm Halfbrei steke, en keer terug na B-posisie. Herhaal stappe 3 en 4 hierbo totdat u die verlangde lengte rif of breiwerk het.

TO KNIT ENGLISH RIB

OM ENGELSE RIF (ENKEL VISSERMAN RIF)
TE BREI



Sk. DB 33.

English rib produces a pleasant full bodied fabric, smooth ribbed on one side and thick ribbed on the other.

Casting On (For English Rib)

Set the Carriages and cast on as for 1 x 1 Rib up to step 11.

Knitting (English Rib)

Both carriages should now be on the left side of the Needle Beds.

1. Change both tension dial readings 3 to 5 full numbers higher.

„Engelse“ Rif verskaf aangename lywige breiwerk, glad gerif aan een kant en dik gerif aan die ander kant.

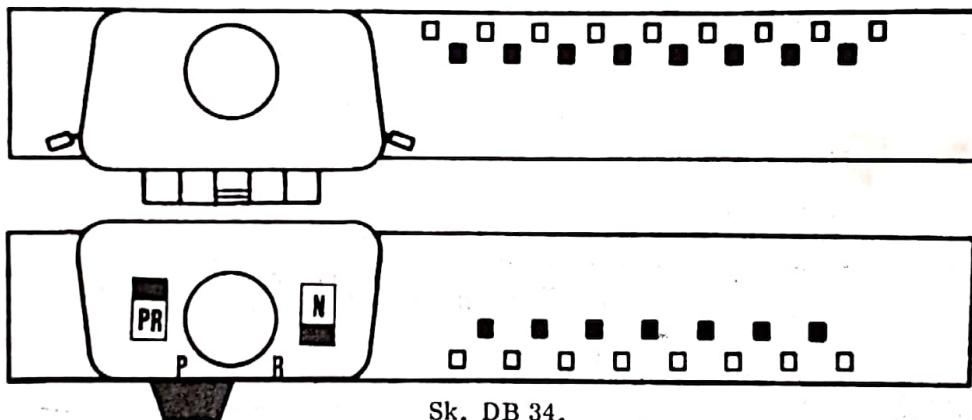
Aanheg (Vir Engelse Rif)

Stel die saals en heg aan soos vir 1 x 1 rif tot by stap 11.

Om Te Brei (Engelse Rif)

Die gekoppelde saals moet nou aan die linker-kant van die naaldkaste wees.

1. Stel albei spanningmeters drie tot vier nommers hoër.



Sk. DB 34.

2. Reset the carriages.

MB: Pattern Selector Buttons knit
(Code 1)

AB: Cam switches : Left Up -PR
Right Down - N

Pattern conversion switch on P.

3. Operate carriages Left to Right.

MB needles knit
AB needles knit.

4. Operate carriages Right to Left

MB needles knit
AB needles form Tuck stitches.

Repeat steps 3 & 4 above for the length of rib or fabric.

2. Stel die saals nou so:-

Hoofsaal: Patroonknoppies op brei .
(„Plain“ -- Kode 1)

Hulpsaal:- Nok-skakels

Links OP -- PR

regs AF -- N

Patroon -wisselskakel -- P

Stoot saals links na regs.

Hoof-naaldkas: Naalde brei

Hulp-naaldkas: Naalde brei.

4. Stoot saals van regs na links.

Hoof-naaldkas: Naalde brei.

Hulp-naaldkas: Vorm halfbrei
(Tuck) steke.

Herhaal stappe 3 tot 4 vir lengte benodig.

ZIG-ZAG RIB PATTERNS

The 3 patterns which follow are for fancy rib and make use of the movement of the Auxiliary bed. Only the thinner yarns should be used as the Needle bed Pitch is on H as for full needle rib.

IMPORTANT NOTE:

1. It is essential to tighten the Pitch Screw each time the Auxiliary bed has been moved and before operating the carriages, otherwise the Auxiliary needlebed may move during the operation of the carriages and at best only spoil your pattern, at its worst the needles will collide damaging each other - This can be very costly.
2. The weights must be used - in fact to be sure, press down on the cast-on comb after each row.

CASTING ON FOR FULL NEEDLE ZIG-ZAG RIB PATTERNS

For each of these patterns set the carriages and cast on as for full needle rib up to step 11, after which the carriages should be on the left.

ZIG-ZAG (KRIS-KRAS) RIF PATRONE

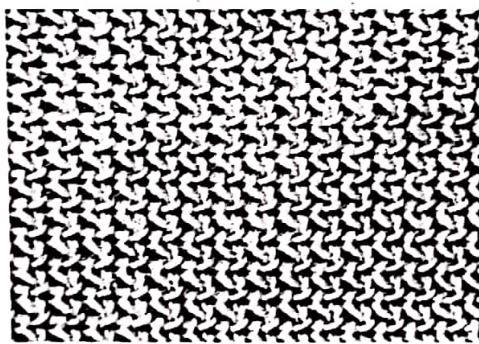
Die drie patrone wat hier volg is vir sier-riwwewe waarin die Hulp-naaldkas gebruik word. Alleenlik dun breigare moet gebruik word aangesien die skuifstel op H gestel is vir vol-rif.

BELANGRIK:

1. Dit is noodsaaklik om elke keer die skuifstel skroef vas te draai nadat die Hulp-naaldkas geskuif is en voordat die saals gestoot word, anders kan die Hulp-naaldkas beweeg as die saals gestoot word en so nie alleenlik die patroon bederf nie, maar veroorsaak dat die naalde bots en beskadig word, wat duur is om te vervang.
2. Die gewigte moet gebruik word - om baie seker te maak kan die aanhegkam na elke ry afgetrek word.

OM AAN TE HEG VIR VOL ZIG-ZAG RIF PATRONE

Vir al hierdie patrone word stappe 1 tot 11 soos vir vol-rif gevolg. Saals moet nou aan die linkerkant wees.



Sk. DB 35.

Zig-Zag Pattern No. 1

RESET THE CARRIAGES:

MB: Pattern Selector Buttons - Knit Code 1.
AB: Cam Switches - Both down N.

Pattern Conversion switch - P.

Knit with the carriages set as above; each time the carriages are on the right move the Auxiliary bed either to the left or the right so that the AB needles alternate to each side of the MB needles above them. (This movement of the needle beds is called "racking").

Zig-Zag Patroon No. 1

Stel die saalkontrole:-

Hoofsaal : Patroonknoppies op Brei.

(„Plain“ - Kode 1.)

Hulpsaal : Nokskakels -Albei af - N.

Patroon wisselskakel - P.

Brei met saal-kontrole soos hierbo gestel, elke keer as die saals aan die regterkant is, moet die Hulp-naaldkas na links of regs geskuif word sodat die Hulp-N.K. naalde na links of regs wissel met die Hoof-N.K. naalde. (Hierdie skuif van die naaldkaste word skuifstel genoem).

Zig-Zag Pattern No. 2

Exactly as Zig Zag Pattern No. 1 except that the AB is racked after each row to create a closer Zig-Zag.

Zig-Zag Pattern No. 3

(Fishermans Rib Style) (Sk. DB 36.)

MB: Pattern Selector Buttons - Knit (Code 1)

AB: Cam Switches Left up - PR

Right down - N.

Zig-Zag Patroon No. 2

Presles soos Patroon No. 1, behalwe dat die Hulp-N.K. geskuif word na elke ry om 'n hechter zig-zag te vorm.

Zig-Zag Patroon No. 3

(Visserman Rif type) (Sk. DB 36.)

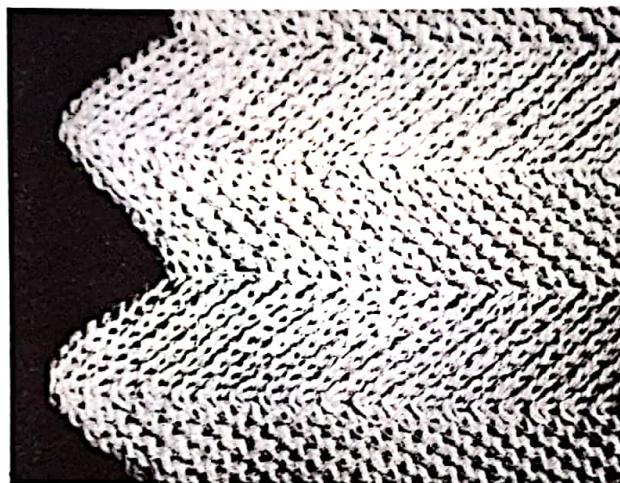
HOOFSAAL : Patroonknoppies op Brei.

("Plain" Kode 1.)

HULPSAAL : Nokskakels.

links OP = P-R.

regs AF = N.



Sk. DB 36.

Knit with the carriages set as above, and "rack" after each of rows 1 to 9.

Do not rack after the 10th row.

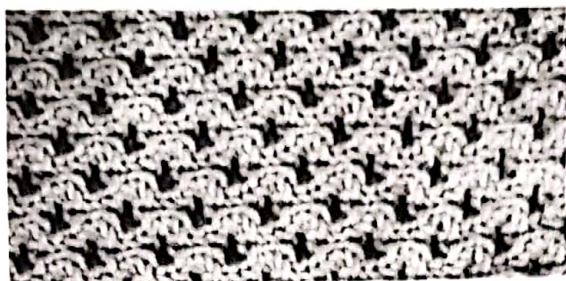
Commence racking again after the 11th row, and rack after each row until the 19th row, then omit the racking after the 20th row.

By not racking after the 10th and 20th rows, the direction of the zig-zag changes. To repeat the pattern commence again from row 1.

Brei met die saal kontrole so gestel en skuif na elke ry van 1 - 9. Moenie na die 10de ry skuif nie. Skuif weer na die 11de ry en elke ry daarna tot die 19de ry. Moenie na die 20ste ry skuif nie.

Deur nie te skuif na die 10de en 20ste rye nie, wissel die rigting van die zig-zag.

Om die patroon te herhaal, begin weer vanaf die eerste ry.



Sk. DB 37.

This pattern is to illustrate that rib patterns need not be straight lines in the fabric.

Casting On:

Needlebed Pitch on P

Set the carriages and cast on as for 1 x 1 rib up to step 11.

The carriages should now be on the left.

Knitting The Tuck Rib

1. Reset the carriages:

MB. Pattern Selector Buttons : press in both Tuck buttons (Code 6).
Holding Cam Levers both on I.

AB. Cam Switches : Both down N.

Note: Each row (before operating the carriages) raise to E position the MB in action needle nearest the carriage to prevent dropped stitches in the selvedge.

2. Slide dial on 1.
3. Set N.S.B.'s 1, 2, 5, 6.
4. Raise the needles (Use Needle Selector Key).
5. Operate carriages L to R.
6. Raise the needles.
7. Operate carriages R to L.
8. Repeat steps 4 to 7.
9. Slide dial on 2.
10. Repeat steps 4 to 8.
11. Slide Dial on 1.

To repeat the Pattern start at Step 4.

Met hierdie patroon word geillustreer dat rifpatrone nie noodwendig reguit lyne in die breiwerk vorm nie.

Heg Aan:

Skuifstel Op P

Stel die saals en heg aan soos 1 x 1 Rif.
Stappe 1 - 11.

Die saals moet nou op die linkerkant van die naaldkaste staan.

Brei Die Halfbrei Rif

1. Stel die saals.
Hoofsaal - Patroon-knoppies. Druk albei die deelbrei (Tuck).
N. P. - nokke op I.
Hulpsaal: Nok-skakels : Albei AF (N)

Nota:

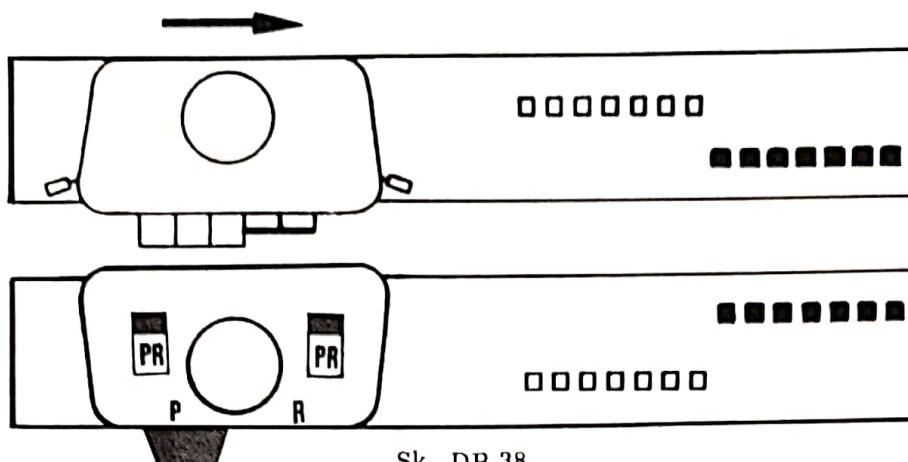
Voordat u elke ry brei, moet u die naald naaste aan die saal opstoot na E-posisie om te verhoed dat 'n steek aan die selfkant val.

2. Skuifknop op Posisie I.
3. Druk die N.S.K. 1, 2, 5, 6.
4. Druk die stelsleutel af. (Die naalde sal uitstoot).
5. Stoot die saals van links na regs.
6. Druk die stelsleutel af.
7. Stoot die saals van regs na links.
8. Herhaal stappe 4 tot 7.
9. Skuifknop op posisie 2.
10. Herhaal stappe 4 - 8.
11. Skuifknop op posisie I.

Om die patroon te herhaal, begin weer by Stap 4.

RIBBING (Using partial Knit P.S.P.).

RIFSTEEK (Met gebruik van Deelbrei (Part) patroonknoppies.)



Sk. DB 38.

The ability to knit on part of the fabric is of considerable importance when making plackets or darts, various openings such as buttonholes, neck-lines, pockets and generally for shaping garments including diagonal shaping or patterning in two colours.

The example given is to be knitted on a piece of fabric in the knitter, carriages on the left.

MB Carriage

Pattern Selector Buttons - Knit (Code 1)
Holding Cam Levers - Both on II

AB Carriage

Cam Switches - Both down (N)
Pattern Conversion Switch - on P

Needles

On both beds raise to E Position all the needles on the half of the fabric furthest from the carriage.

Knitting

It is now possible to knit and shape on the B position needles as the E position needles will hold the loops on the fabric until brought back into action.

As one side of the fabric becomes longer it becomes necessary to balance it; for this, claw weights should be hung onto the fabric and raised every few rows.

To change over and knit the opposite side of the fabric proceed as follows:-

Die vermoë om op 'n gedeelte van die breiwerk te brei is van besondere belang wanneer u sakies, slippies, knoopsgate, halslyne maaken om kledingstukke te fatsoeneer insluitende kruisfatsenering en patroonwerk in twee kleure.

Die voorbeeld wat aangebied word, word met die masjien gebrei met die saals aan die linker-kant.

Hoofsaal

Patroonknoppies - Brei (Kode 1)
Naaldposisie-nokke - Albei op II

Hulpsaal

Nok-skakels - Albei AF (N)
Patroon-wisselskakel op P.

Naalde

Stoot al die naalde op beide naaldkaste, op die helfte van die breiwerk aan die kant wat weg van die saals is, na E-posisie.

Om te Brei

Dit is nou moontlik om te brei en te fatsoeneer op die naalde in B-posisie aangesien die steke aan die naalde in E-posisie sal bly totdat dié naalde weer in aksie gebring word.

Namate die breiwerk aan die een kant langer word, sal dit nodig wees om dit te balanseer ; hiervoor word die klougewigte aan die breiwerk gehang en elke paar rye boontoe geskuif.

Om Die Teenoorgestelde Kant Te Brei:-

1. Remove yarn from feeder and hang it out of the way on the side of the knitter.
2. a) MB Carriage Press in both "Part" buttons (Code 3)
- b) AB Carriage Raise both Cam Switches (PR)
3. Operate the carriages across the needles to the opposite side of the fabric. (As the carriage is in neutral no knitting movement will take place.)
4. Lower the E position needles on both beds to position D.
5. Raise to E position the needles in B position on both beds.
6. Reset the carriages as they were before step 2.
7. Thread the carriage yarn feeder from the second ball of wool (or break off previous yarn and rethread.)
8. Continue knitting and shaping. The opposite side of the panel will now be knitted, and claw weights should be used as on the previously knitted side.

TO UNLOCK THE CARRIAGE

Should the carriages jam over the operating needles :

- 1) Release the lock on the feeder.
- 2) Raise the MB Carriage and slide it to the side it commenced its course.
- 3) Secure the stitches on the AB Needle to prevent them falling off in the next step.
- 4) Slide the AB Carriage back to the side it commenced its course.
- 5) Check for the cause of the jamming and correct it.
- 6) Return the needles on both beds to their correct position.
- 7) Reconnect the carriage and continue knitting.

1. Haal die breigare uit die saal en haak dit aan die breigare rushakie.
- 2(a) Hoofsaal Druk albei Deelbrei (Part) knoppies in. (Kode 3)
- (b) Hulpsaal Albei Nokskakels op - P R.
3. Stoot die saals oor die naalde na die teenoorgestelde kant. (Die saals is in neutrale posisie gestel en die naalde sal nie beweeg nie.)
4. Stoot al die naalde in E-posisie na D-posisie, op albei naaldkaste.
5. Stoot al die naalde in B-posisie op albei naaldkaste na E-posisie.
6. Stel die saals -
 - Hoofsaal = Patroonknoppies op Brei. (Kode 1)
 - Naalddosisie-nokke op II
 - Hulpsaal = Nokskakels - Albei AF (N)
 - Patroon-wisselskakel op P
7. Ryg 'n ander draadjie breigare deur die breigare-voerder, van 'n ander bol breigare of breek die oorspronklike draadjie af en ryg weer deur.
8. Gaan aan met brei en fatsoenering. Die ander kant van die breistrook sal nou gebrei word en die klougewigte moet soos tevore gebruik word.

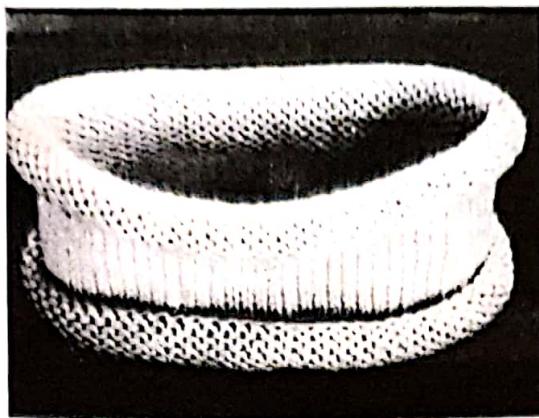
OM DIE SAAL LOS TE MAAK

Indien die saals vasslaan op die naalde wat in aksie is:

1. Druk die vrystel-knop aan die linkerkant van die breigare-voerder eenheid om dit te ontsluit.
2. Lig die Hoofsaal en skuif dit terug na die kant waar die ry begin het.
3. Maak seker dat die steke nie van die Hulp-N.K. naalde afval gedurende die volgende stap nie.
4. Skuif die Hulpsaal terug na waar die ry begin het.
5. Vind die oorsaak waarom die masjien vassgeslaan het en maak dit reg.
6. Stoot die naalde op albei naaldkaste terug na die regte posisies.
7. Koppel weer die saals en gaan aan met brei.

"TUBULAR KNITTING" (CIRCULAR KNIT)

BUISVORMIGE-BREIWERK (RONDE)



Sk. DB 39.

Tubular Knitting more often called Circular Knitting is knitted only in plain stocking stitch, the construction achieved being a circular tube without join.

The size of the tube depends upon the number of needles used on both needle beds.

CASTING ON FOR CIRCULAR KNITTING

SETTING OF CARRIAGES : (Both on Left of Needle Bed).

Needle Bed Pitch - H

Main Bed = MB

Pattern Selector button - Plain Knitting
(Code 1)

Holding Cam Levers - Both Position I.
Set on a small tension.

Auxiliary Bed = AB.

Cam Switches - Left up.
- Right down.

Pattern conversion switch - on R.

Set on a small tension.

Buisvormige-breiwerk word gewoonlik slegs in koussteek gebreï. Die produk wat verkry word is buisvormig sonder 'n naat.

Die grootte van die buis hang af van die hoeveelheid naalde wat op beide die naaldkaste gebruik word.

AANHEG VIR BUISVORMIGE-BREIWERK

Die gekoppelde saals moet beide links op die naaldkas wees.

Skuifstel - H

Hoofnaaldkas = Hoof N.K.

Patroon-Knoppie - Brei (Kode I)
N.P. -nokke - Albei op posisie I.

Stel die spanning klein.

Hulpnaaldkas - Hulp-N.K.

Nok-skakels - Links OP - PR

Patroon-wisselskakel - Regs AF - N
Stel die spanning klein. - op R

Needlesetting

Needles MB - Raise into action ("Position B" an equal number of needles on each side of the centre "0").

Needles AB - Raise into action (Position C) an equal number of needles starting with the needle on the outer left of the main bed so that they adjoin those of the main bed. (Sk. DB 40.)

Ensure that the latches of all raised needles on both beds are open.

Note:

Because all the needles are in action on both needle beds the threads looped across the needles will be closer to each other; take care then when inserting the cast-on comb not to push the threads off the needles.

Rangskik Die Naalde

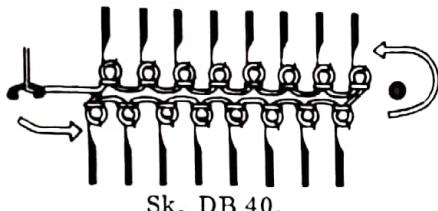
Naalde - Hoof-N.K.: Stoot 'n eweredige hoeveelheid naalde weerskante van die "O" in aksie. (B-posisie)

Naalde - Hulp N.K.: Stoot dieselfde hoeveelheid naalde op die Hulp-N.K. in aksie, (B-posisie). Begin links sodat die eerste naald op die Hoof-N.K. is. Die naalde van die Hulp-N.K. moet regoor die naalde op die Hoof-N.K. wees. (Sk. DB 40.)

Maak seker dat die kleppies van al die naalde in aksie, oop is.

Nota:

Aangesien al die naalde op albei naalkaste in aksie is, sal die aanheg-breigare ogies nader aanmekaar wees; wees daarom versigtig wanneer u die aanhegkam van onder af instoot dat u nie die steke van die naalde afstoot nie.



Circular Knitting

- Follow steps 1 to 9 of Caston for 1 x 1 Rib.
- The joined carriages should now be on the right of the needle bed.
- Set the tensions according to the thickness of the yarn to be used.
- Repeat steps 8 & 9 for the length of the tube required - One full circular row is made each time steps 8 & 9 are repeated.

Note:

- Row Counting: Divide the number shown on the row counter by two to ascertain the exact number of rows knitted - If you start row counter reading at "0" before step 4, should it stop on an uneven number, the circuit has not been completed.
- If an open tube is required it is necessary to unravel the first few rows of knitting. This will leave open loops which will require to be caught or bound.

Buisvormige (Ronde) Breiwerk

- Doen stappe 1 - 9 van aanheg vir 1 x 1 Rif.
- Die gekoppelde saals moet nou aan die regterkant op die naalkas staan.
- Stel nou die spanning na gelang die dikte van die breigare.
- Herhaal stappe 8 en 9 vir die res van die breiwerk. Elke keer wanneer u stap 8 en 9 herhaal, is een ry meer voltooi.

Nota:

- Om rye te tel: Deel die hoeveelheid rye wat op die rytyller geregistreer is deur twee om die korrekte hoeveelheid rye te kry wat gebrei is. Indien die rytyller op "0" gestel word voor stap 4 en die rytyller wys 'n ongelyke getal wanneer u ophou, is die sirkel nie voltooi nie.
- Wanneer u die buis wil oop maak onder, moet u die eerste paar rye uit trek. Dit sal rou steke laat wat u sal moet afheg.

CASTING ON FOR CIRCULAR KNITTING WITH A CLOSED EDGE

Set Carriages, both on left of needle bed as described for circular knitting.

- 1-6 Using waste yarn follow steps 1 to 6 of cast on for 1 x 1 Rib on a loose tension.
7. Remove waste yarn from the carriage. Raise to E position all Main Bed needles.
8. Starting on the side furthest from the carriage and using Main Colour yarn form loops around each E position needle, after which thread the carriage. See that all loops are below the needle latch.
9. Press the Right "Part" button (Code 2).
10. Operate the joined carriages from Right to Left.
11. Unthread the carriage.
12. a. Press in both "Part" buttons on the MB carriage (Code 3).
b. Raise both Cam Switches to P-R.
c. Operate the unthreaded carriages from left to right (Both carriages being in "neutral" - no knitting action takes place).
13. Raise to E position all Auxiliary Bed needles.
14. Loop the MC yarn around each E position AB needle after which thread the carriage; check that all loops are below the needle latch.
15. On the Auxiliary Bed, lower to position D all E-position needles.
16. Reset the carriage controls :-

MB : Holding Cam Levers both on I.
Pattern Selector Buttons
-Left button down (Code 4).
AB : Cam Switches
- Left Down (On N)
- Right UP (P-R)

AANHEG VIR BUISVORMIGE-BREIWERK (SIRKELVORMIG) MET 'N SELFKANT

Stel die saals, beide op die linker kant van die naaldkas soos beskryf vir buisvormige breiwerk

- 1-6 Gebruik afval breigare en doen stappe 1 -6 soos beskryf vir 1 x 1 Rif op 'n los spanning.
7. Haal die afval breigare uit die breigarevoerder en stoot al die Hoof-N.K. naalde na E-posisie.
8. Begin aan die teenoorgestelde kant van die saal af en wen die oorspronklike breigare lossies om die naalde sodat 'n ogie mooi agter die kleppies is. Ryg nou die breigare deur die breigare-voerder.
9. Druk die deelbrei (Part) knoppie regs. (Kode 2).
10. Stoot die gekoppelde saals van regs na links.
11. Haal die breigare uit die breigare-voerder.
12. a. Druk albei die deelbrei (Part) knoppies op die Hoofsaal in. (Kode 3)
b. Plaas albei die Nok-skakels op PR.
c. Stoot die gekoppelde saals sonder breigare van links na regs. (Albei die saals is nou neutraal en geen breiwerk word gedoen nie.)
13. Stoot al die Hulp-N.K. naalde na E-posisie.
14. Wen nou die oorspronklike breigare lossies om al die Hulp-N.K. naalde wat in E-posisie is en maak seker dat die ogies agter die kleppies is.
15. Stoot nou al die Hulp-N.K. naalde wat in E-posisie is na D-posisie.
16. Stel die Saal Kontroles:-
Hoof-N.K. - N.P. Nokke albei op I.
Patroon-knoppies - Deelbrei (Part)
knoppie links word ingedruk. (Kode 4).
Hulp N.K. Nokskakels.
Links - Af - (op N)
Regs - Op - (P-R)

17. Operate the joined carriages from Right to Left.

(Knitting action now takes place on the AB needles).

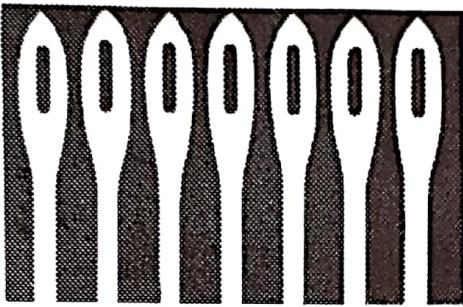
18. Continue knitting, moving the joined carriages across the needles each full cycle forming another row.

After removing the fabric from the knitter, unpick the waste yarn, the tubular fabric will have a closed edge cast on.

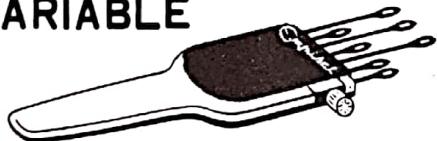
17. Stoot die gekoppelde saals van regs na Links.

18. Gaan voort met die breiwerk terwyl u die gekoppelde saal stoot. Wanneer u heen en weer gebret het, is een ry voltooi.

Wanneer u die breiwerk van die masjien verwyder het, trek die afval wol uit en u buisvormige breiwerk sal 'n selfkant hê.



Empisal VARIABLE



TRANSFER HANDLE

A "must" for every Knitter
Speeds transferring, cables and
all lacy patterning - Ask your
nearest dealer or Office of
EMPISAL INTERNATIONAL

SOUTH AFRICA
P.O. Box 7119, Johannesburg.

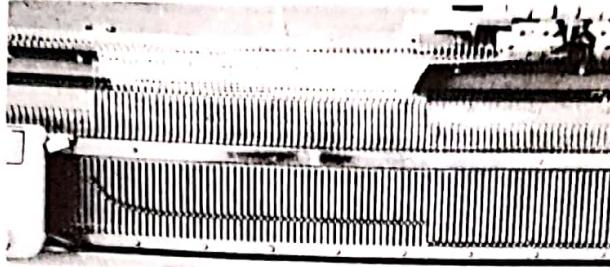
RHODESIA
P. O. Box 3380, Salisbury.

TO KNIT ON BOTH BEDS (SINGLE FABRIC)
"U" STYLE:

An all plain knitted fabric is achieved by knitting single fabric on both beds. Unlike circular knitting the fabric is open at one edge. One purpose of this is to be able to knit a fabric exceeding 200 needles in width - for convenience this operation is called "U" style knitting.

OM OP ALBEI DIE NAALDKASTE TE BREI (ENKEL BREIWERK) „U“ METODE:

'n Stuk koussteek breiwerk word verkry wanneer u enkel breiwerk op albei die naaldkaste doen. Verskillend van buisvormige breiwerk is die breiwerk oop aan een kant. Een doel daarvan is om 'n stuk materiaal te kan brei wat meer dan 200 steke nodig het. Vir gerief word dit „U" metode breiwerk genoem.



Sk. DB 41.

Needlebed Pitch — H

- Carriages Set the controls as for 1 x 1 Rib.

Needle Setting Set an equal number of needles into position B opposite each other on both beds.

1-9. Repeat steps 1 - 9 of the Cast on for 1 x 1 Rib.

10. Reverse the Carriage settings:
 MB: Press in Left Part Button (Code 4)
 AB: Cam Switches : Left Down - N
 Right Up - PR
 Pattern Conversion switch - P

11. Operate joined carriages from right to left. (The AB needles will again form stitches.)

12. Operate the carriages from left to right. (The MB needles will form stitches)

13. Reverse the Carriage settings:
 MB: Press in Right Part Button (Code 2)
 AB: Cam switches: Left Up - PR
 Right Down - N

Skuifstel — H

- Saals Stel kontrole soos vir 1 x 1 Rif.

Naald Rangskikking

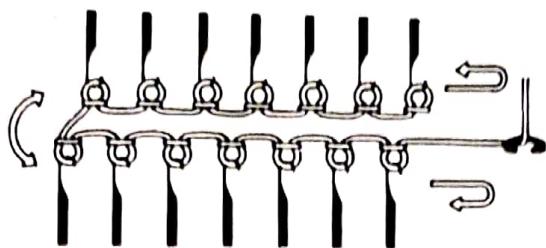
Stel 'n eweredige hoeveelheid naalde regoor mekaar in B-posisie op albei naaldkaste.

1 - 9 Herhaal stappe 1 - 9 van die aanheg vir 1 x 1 Rif.

10 Verander die saalkontrole:-
Hoof-saal:
 Druk die linker deelbrei-knoppie (Part) in - Kode 4.
Hulp-saal:
 Nok-skakels : Links AF - N
 Regs OP - P R
 Patroon Wisselskakel - P
 11. Stoot die gekoppelde saals van regs na links. Die Hulp-N.K. naalde sal steke vorm.

12. Stoot die saals van links na regs. Die Hoof-N.K. naalde sal steke vorm.

13. Verander die saalkontrole:-
Hoof-saal:
 Druk die regter deelbrei-knoppie (Part) in - Kode 2.
Hulp-saal:
 Nok-skakels: Links OP - P R
 Regs AF - N
 Patroon Wisselskakel - P



Sk. DB 42.

14. Operate the carriages from right to left.
(The MB needles will again form stitches)
15. Operate the carriages from left to right.
(The AB needles will form stitches)

Continue repeating from steps 10 to 15 for the length of the fabric.

When the fabric is removed from the knitter it will be necessary to unravel the first joined rows to open the fabric.

There are various applications for this "U" style knitting, for example making pockets - Cast on and knit as described above - Repeat steps 10 to 15 for 35 to 40 rows, after which close the fabric (after step 15, set the MB for knit then lower the Right AB Cam switch to N, and knit one row; thereafter cast off all stitches from both beds. In this way a pocket will have been knitted, closed on three sides. Other uses include separate facings for collars and cardigan fronts, either joined or open.

14. Stoot die saals van regs na links.
(Die Hoof-N.K. naalde sal steke vorm.)
15. Stoot die saals van links na regs.
(Die Hulp-N.K. naalde sal steke vorm.)

Herhaal vanaf stapte 10 tot 15 vir so lank as wat u die materiaal wil hê. Wanneer u die breiwerk van die masjien afhaal, moet u die eerste paar saamgebreide rye uit trek.

Daar is heelwat gebruik vir die "U" metode breiwerk, bv. sakkies - Heg aan en brei soos hierbo beskryf - Herhaal stapte 10 tot 15 vir 35 of 40 rye, waarna u die breiwerk toe brei. Stel die Hoof-saal vir brei, stel die regter Nok-skaakel van die Hulp-saal AF (N) en brei 1 ry. Heg nou al die steke af op beide die naaldkaste. So sal u 'n sakkie kry wat aan drie kante toe is. Meer gebruik sluit in aparte voerings vir krae en voorpante van truie wat toegebri of oop gelaat is.

DECREASING

One Stitch at The Side

On the side to be decreased irrespective of the side at which the carriage is resting :

1. Transfer the side stitch from the last AB needle outwards to the adjacent (last) MB needle.
2. Place the now empty AB needle out of action and bring into action the corresponding MB needle.
3. Transfer inwards together the two stitches from the last needle onto the empty MB needle brought into action in Step 2.
4. Place the empty MB needle out of action.

In this way one stitch can be decreased at either side, or both sides at the same time and the outer selvedge needles are always on the Main Bed.

Several Stitches at The Side

When the carriage is at the side to be decreased, cast off the number of stitches to be decreased :-

1. Transfer the relative AB stitches onto the corresponding MB needles.
2. Cast off as for single-bed decreasing.
3. Place all empty needles out of action.
4. Continue knitting.

Several Stitches Within A Row (Maintaining the Rib)

Knowing the number of stitches to be decreased, that number of needles must, after the decreasing, have two stitches on each.

Start with the central group of needles and space the decreasing evenly along the row.

VERMINDERING

Een Steek Aan Die Kant

Aan die kant wat verminder moet word, ongeag die posisie van die saals:-

1. Plaas die steek aan die kant op die Hulp-N.K. naald oor na die aangrensende laaste naald op die Hoof-N.K.
2. Stoot nou die leë Hulp-N.K. naald uit aksie en stoot die ooreenstemmende Hoof-N.K. naald in aksie.
3. Plaas die twee steke wat saam op die laaste naald is, oor op die leë Hoof N.K. naald wat in aksie gestoot is in stap 2.
4. Stoot die leë Hoof-N.K. naald uit aksie. So kan 'n steek aan elke kant of beide kante tegelyk verminder word en die selfkantnaalde sal altyd op die Hoof-N.K. naalde wees.

'n Paar Steke Aan Die Kant

Heg die hoeveelheid steke wat benodig word af aan die kant wat die saal is.

1. Plaas die relatiewe Hulp-N.K. naalde op die ooreenstemmende Hoof-N.K. naalde.
2. Heg af soos vir enkelbed vermindering.
3. Plaas alle leë naalde uit aksie.
4. Gaan voort met die breiwerk.

'n Paar Steke In 'n Ry

Dieselde hoeveelheid naalde as wat u steke wil verminder, moet twee steke elk op hê wanneer u klaar verminder het.

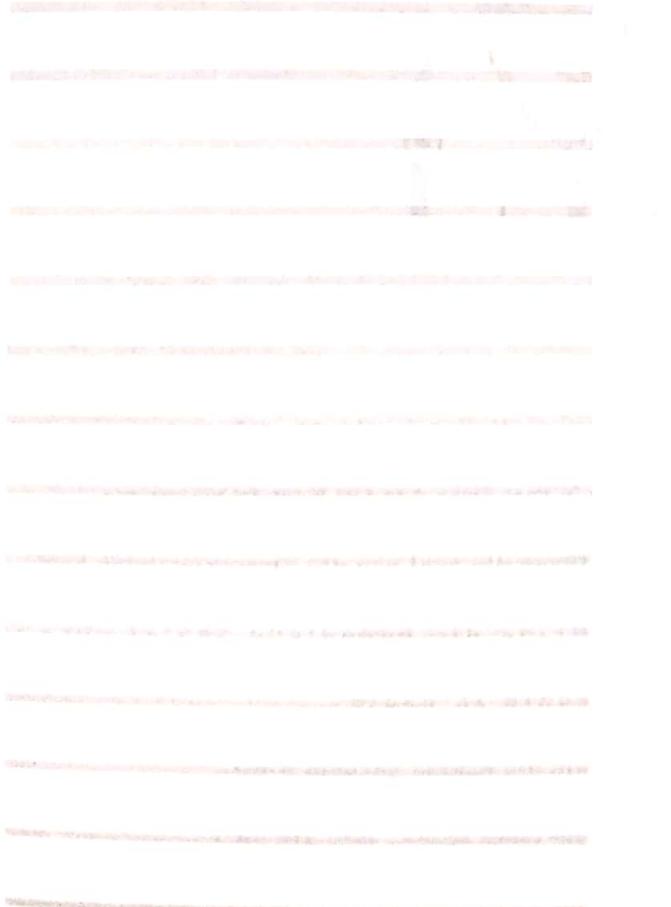
Begin by die middelste naalde en spasieer die verminderinge egalig na die kante toe. Veronderstel dat u ses steke in 'n ry wil verminder.

Assuming all stitches are to be decreased with in the row:

Transfer a central MO stitch onto the adjacent RH needle, and to the same direction transfer the adjacent AB stitch onto the adjacent AB needle; then on each side halfway between the centre and the edge transfer two more stitches in the same way. Knitting at the centre, being towards each stitch, MO needle to adjacent MO needle, and AB needle to adjacent AB needle. To kill up the empty needles;

When there are stitches on all the intervening empty needles, there should be six empty needles outside the edge (probably two on one side and four on the other). Place these empty needles out of action, check that all AB needle batches are above the stitches and commence knitting.

NOTES:



Place the middlest $H, R,$ needle on the empty middle $H, R,$ needle so that the knitting would the $H, R,$ needle up the same grounds. $H, R,$ needle goes down. Then move the $H, R,$ needle back to the middle $H, R,$ needle and the knitting can start up the middle $H, R,$ needle.

Begin now in the middle on place of the stoke towards. $H, R,$ needle up same grounds. $H, R,$ needle on $H, R,$ needle up same grounds. $H, R,$ needle back at the last needle goval to,

Wanneer al dit naalde gevul is, moet daar 'n half naalde vir wees. Waarskynlik twee aan kant en vier van die ander kant. Plas hierdie naalde uit sluit. Mank akeer dat al die $H, R,$ naalde na stoke voor die kleppies is en hof vorder.

NOTES:



INCREASING

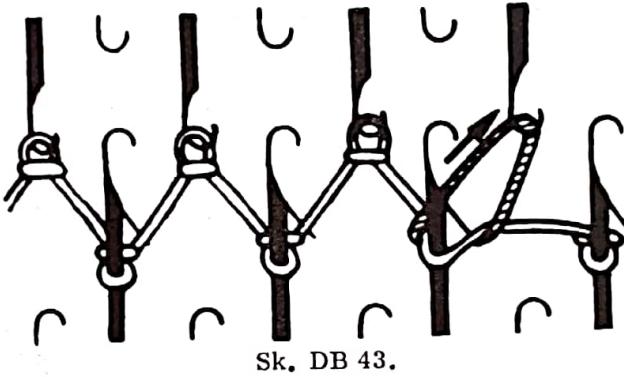
Increasing One Stitch At The Selvedge

1. Simple Method (Alternate needles in action on each bed).

When the carriage is on the side at which the increase of one stitch is to take place, raise into action the needle nearest to the fabric.

Note: Always raise the MB needle first - If subsequently an increase is again necessitated, transfer the end stitch onto the next MB needle, then place the previously used MB needle out of action and bring into action the intermediate AB needle. In this way the selvedge needles are always on the Main Bed.

2. Simple Method (Full bed in action on each bed). (Fig DB62) When the carriage is on the side at which the increase is to take place, raise into action one needle on each bed nearest to the fabric.



3. Full Fashion Method

- (a) Transfer the last stitch outwards to the adjacent needle.
- (b) Pick up a "half stitch" from the previous row onto the now empty needle. (Sk. DB 43.)

Increasing Several Stitches At The Side

1. Carriage on the side opposite to that on which the increase is required.
2. Bring into action as many needles as necessary on both beds in the same sequence as those already used.
3. Operate MB carriage across the knitting. Yarn will be looped across the MB and AB needles.
4. Hang a side weight hanger with a weight on across the loops. (See Sk. DB 15.).
5. Continue knitting.

VERMEERDERING

Om Een Steek Aan Die Kant Te Vermeerder

1. Eenvoudige Metode (Alternatiewe naalde in aksie op albei naaldkaste).

Met die saal aan die kant waar 'n steek vermeerder moet word, stoot die naalde naaste aan die breiwerk in aksie. (B-posisie).

Nota: Stoot altyd die Hoof-N.K. naald eerste in aksie. As daarna nog 'n steek moet vermeerder word, plaas die laaste steek op die volgende Hoof-N.K. naald. Stoot dan die leë Hoof-N.K. naald uit aksie en stoot die ooreenstemmende naald op die Hulp-N.K. in aksie. So sal die selfkante altyd op die Hoof-N.K. wees.

2. Eenvoudige Metode (Voltallige naalde in aksie op albei naaldkaste)

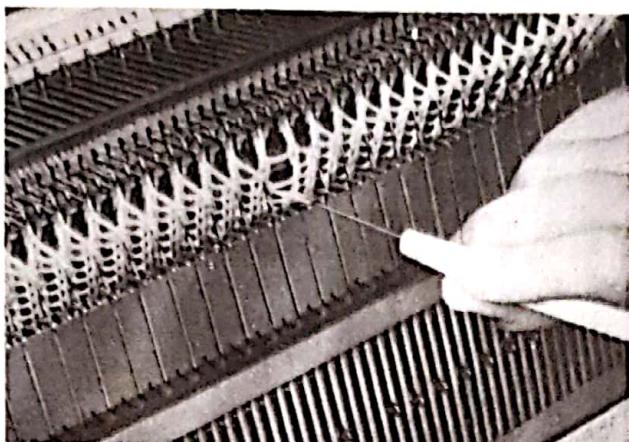
Wanneer die saal aan die kant is waar steke vermeerder moet word, word een naald op elke naaldkas in aksie (B-posisie) gestoot.

3. Fynafgewerkte Metode

- (a) Plaas die laaste steek oor op die aan-grensende leë naald.
- (b) Plaas 'n half steek vanaf die vorige ry op die leë naald. (Sk. DB 43.)

Om 'n Paar Steke Aan Die Kant Te Vermeerder

1. Plaas die saal aan die teenoorgestelde kant waar steke vermeerder moet word.
2. Bring die benodigde aantal ooreenstemmende naalde op albei naaldkaste in aksie.
3. Stoot die saals oor die breiwerk. Ogies sal om die naalde gevorm word.
4. Hang 'n gewighanger met 'n gewig aan oor die nuwe ogies. (Sk. DB 15.)
5. Gaan aan met brei.



Sk. DB 44.

As soon as you notice a stitch has dropped try to prevent it dropping further into a ladder — If possible catch it or the stitch below it with a latchet- or work-hook; return it to its needle then with your finger on the butt of the needle reknit the caught loops in the same way as for a dropped stitch in single bed knitting.

Otherwise :

1. Remove the weights;
2. Check that all other AB stitches are above the latchet hooks.
3. Open the Auxiliary-bed by pressing with both thumbs on the gate catches at each end of the bed and allow the bed to drop; the yarn in the hooks of the AB needles will pull the needles up to Position D.
4. Catch the lowest loop of the "Run" (Ladder) with the latchet hook and crochet upwards to re-form stitches.
5. Hang the re-formed stitch on an MB needle.
6. Carefully return the Auxiliary-bed to operation position, and needles to correct position.
7. Transfer the re-formed stitch to the AB needle.

Wanneer u merk dat 'n steek geväl het, probeer om te verhoed dat'n leer vorm. Indien moontlik, tel dié steek, of die steek net onder op met die werk- of hekelhakie en plaas dit terug op die naald. Brei nou die losdraadjies met die hand deur net soos u dit met enkelbed-breiwerk doen.

Anders word dit so gedoen:

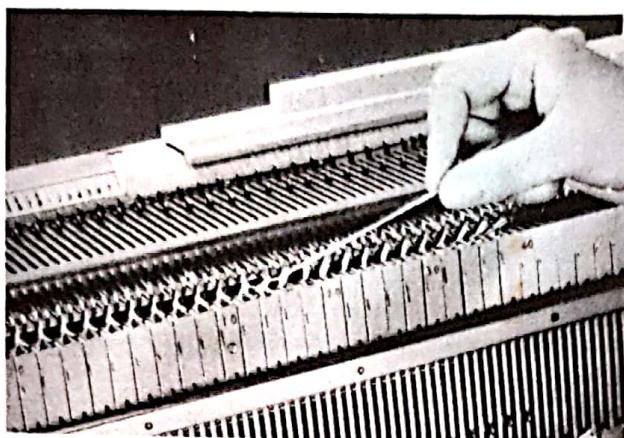
1. Verwyder die gewigte.
2. Maak seker dat al die ander Hulp-N.K. naalde se steke voor die kleppies in die naaldhakies is.
3. Laat sak die Hulp-N.K. deur met die duime op die Hekslotte weerskante van die naaldkas te druk en laat die naaldkas sak. Die breigare wat in die naaldhakies is, sal die naalde van die Hulp-N.K. optrek na D-posisie.
4. Tel die laaste ogie van die leer op en hekel op om die steke te herstel.
5. Plaas die steek op 'n naald van die Hoof-N.K.
6. Plaas die Hulp-N.K. nou terug na die breiposisie en die naalde na B-posisie.
7. Plaas nou die steek wat intussen op die Hoof-N.K. naald was, terug op die Hulp-N.K. naald.

UNRAVELLING ROWS

1. Place the AB needles in Position B.
2. Unravel as you would for single-bed knitting.

OM RYE LOS TE TREK

1. Plaas die Hulp-N.K. naalde in B-posisie
2. Trek los soos wat u met enkelbed breiwerk doen.



Sk. DB 45.

TO REMOVE KNITTING FROM KNITTER

1. Unbound Method

1. Remove yarn from the yarn feeder.
2. Remove all weights.
3. Operate AB carriage across needles.
4. Operate MB carriage across needles.

As there is no yarn in the yarn feeder to be placed over the needles to form new stitches, the previous knitting will be dropped off the needles.

2. Bound Method

1. Transfer all stitches off the AB needles onto corresponding MB needles.
2. Cast off as for single-bed knitting.

OM DIE BREIWERK VAN DIE MASJIEN TE VERWYDER

1. Rousteek Metode

1. Verwyder die breigare uit die breigare voerder.
2. Verwyder al die gewigte.
3. Stoot die gekoppelde saals oor die naalde. Aangesien daar geen breigare in die voerder is wanneer die saal oor die werk gestoot word nie, kan geen nuwe steke gevorm word nie en sal die steke vandie naalde afgly.

2. Afgeronde Metode

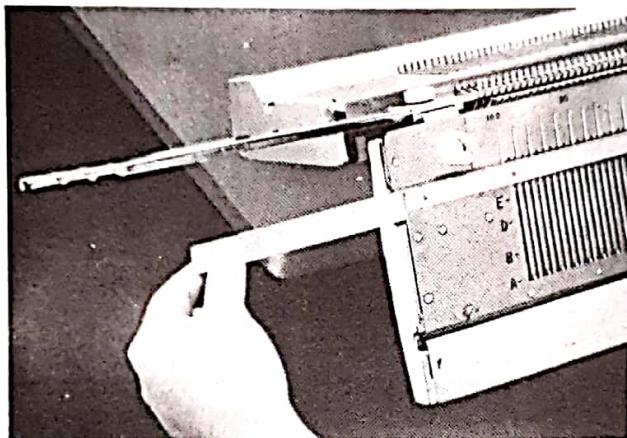
1. Plaas al die steke oor vanaf die Hulp-N.K. op die ooreenstemmende naalde van die Hoof-N.K.
2. Heg af soos vir Enkelbed breiwerk.

TO REPLACE A PURL NEEDLE

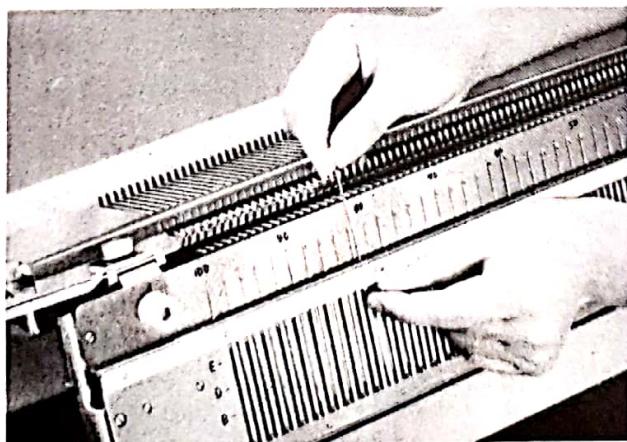
1. Press inwards either side of the needle retaining bar.
2. Slide it out to a position beyond the needle to be changed.
3. Raise the needle as high as it will go and proceed as you would for a Main Bed Needle, latchet closed to withdraw it, and opened in the new needle when replacing.
4. Replace with new needle (latchet open) and push the retaining bar back into normal position.

OM 'N HULP-NAALDKAS NAALD TE VERVANG

1. Druk die naald sluitbalkie aan die een kant in.
2. Trek dit aan die anderkant uit, verby die naald wat vervang moet word.
3. Stoot die naald so ver as moontlik na bo. Druk die hakie na agter - U sal nou vind dat die onderste deel van die naald by die gleufie uitsteek. Maak die kleppie toe en trek die naald uit.
4. Vervang die naald met 'n nuwe naald (maak die kleppie oop) en stoot die sluitbalkie terug.



Sk. DB 46.



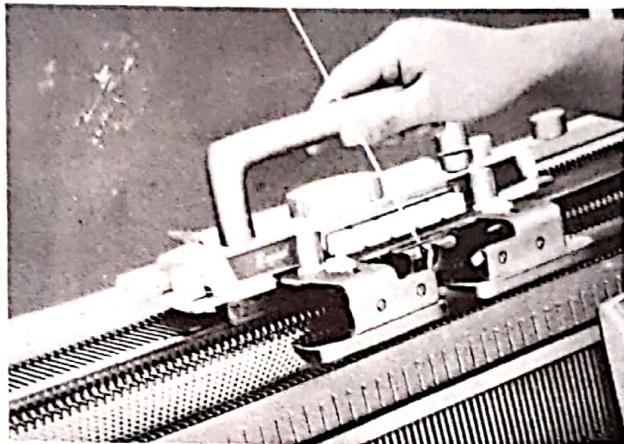
Sk. DB 47.

CONVERTING TO SINGLE BED USE

1. Depress both Auxiliary-bed retaining latches and allow the Auxiliary-bed to drop.
2. Remove brush arm assembly from MB carriage.
3. Replace Sinker-plate assembly onto MB carriage. The MB is now ready for single-bed operation.

STEL DIE MASJIEEN VIR ENKELBED BREIWERK

1. Druk die hekslotte weerskante en laat die Hulp-N.K. sak.
2. Haal die breigare-voerder van die Hoofsaal af.
3. Skroef die rollerplaatjie (vir enkelbed) aan die Hoofsaal vas. Die Hoof-N.K. is nou gereed om enkelbed breiwerk te doen.



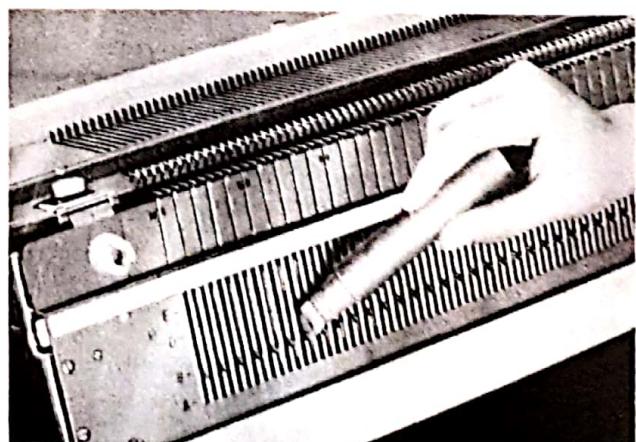
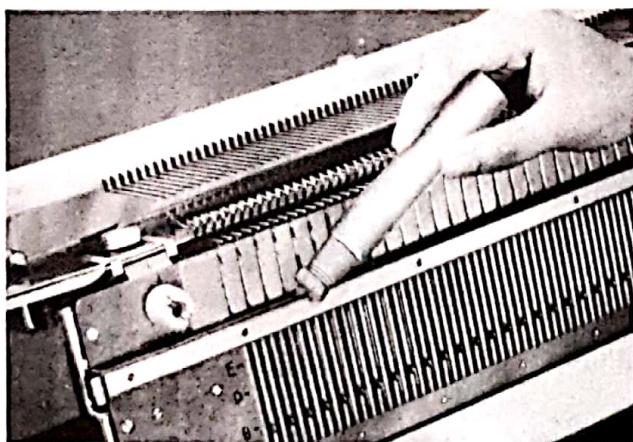
Sk. DB 48.

CARE OF YOUR RIBBER

Lavish the same care on the Ribber as you will on the main bed — follow the advice on Pages 91 and 94 and your Automatic Knitter Manual.

VERSORGING VAN U HULP-NAALDKAS

Versorg u Hulp-naalkas net so goed as u masjien. Volg die advies op Bladsy 91 en 94 van u Oautomatiese Breimasjien handboek.



Sk. DB 49.

INDEX

Accessories (and uses)	2, 11
Auxiliary Bed-Positions	8
Auxiliary Bed Needle (to replace)	39
Casting On, 1 x 1 Rib	13,14,15
Cam Switches	6
Carriage-assembling	6
Cast-On Combs	11
Claw Weight Hanger	11
Carriages - The	12
Carriages - To unlock	27
Circular Knitting	28, 29, 30
Care of Auxiliary Bed	40
Converting to Singlebed	40
Dropped stitches (to pick up)	37
Decreasing	34, 35
Doublebed Assembly	4
English Rib	22
Fishermans Rib	21
Full-needle Rib	20
Increasing	36
Needle positions	8
Pattern Conversion Switch	7
Pitch screw	9, 12
Pitch mark	9
Pitch Indicator mark	9
Plain knitting to Ribbing	18
Racking	12
Ribbing to plain Knitting	18
Rib Variations	19
Ribbing (using Partial Knit)	26
Tension Dial	7
Threading the Carriage Feeder	13
Tuck Rib	25
Tubular Knitting	28, 29, 30
Useful Hints	12
Unravelling Rows	38
Weights	11
Weighthangers	11
Yarn - Feeding of	12
Zig-Zag Rib Patterns	23, 24

INHOUD

Aanhegkamme	11
Aanheg vir 1 x 1 Rif	13 14 15
Breigare-voerder - Hoe om dit te ryg	13
Buisvormige breiwerk	28 29 30
Engelse Rif	22
Enkelbed Breiwerk	40
Gewigte	11
Gewighangers	11
Halfbrei Rif	25
Hulp-N.K. posisies	8
Hulp-N.K. naald (om te vervang)	39
Kris-Kras (Zig-Zag) Rif Patrone	23 24
Los trek (rye)	38
Maak die masjien gereed vir die	
Hulp-N.K.	4
Naalde vervang	39
Naaldposisies	8
Nokskakels	6
Nuttige wenke	12
Om oor te skakel na Enkelbed Breiwerk	40
Oorskakel van Rif na Gewone breiwerk	18
Patroon Wisselskakel	7
Rifsteek Variasies	19
Rifsteek - oorskakel na gewone breiwerk	18
Rifsteek (met deelbrei knoppies)	26
Ronde Breiwerk	28 29 30
Ryg die breigare-voerder	13
Saals - Die	12
Saals - Om los te maak	27
Spannungmeter	7
Stelskroef	12
Steke wat val	37
Skuifstel	12
Stelmerk	9
Stelaanwysmerk	9
Toebehore en die gebruik daarvan	2 3 11

Voer van Brelgare	12
Volrif (om te brel)	20
Visserman Rif	21
Vermindering	34 35
Vermeerdering	36
Versorging van die Hulp-N.K.	40
Vervang 'n naald	39
Zig-Zag (Kris-Kras) Rif Patronen	23 24

NOTES:

NOTAS

NOTES:

NOTAS

NOTES:

NOTAS

